

DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO DEL VALLE DE ETXAURI

Las personas mayores en el Valle de
Etxauri



Dra. Maria Cristina Lopes Dos Santos
D. Javier Irujo Lizaur
CO-AUTORES DE LA INVESTIGACIÓN

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	2
2. FUNDAMENTACIÓN	3
3. MARCO TEÓRICO	4
3.1. DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO (DP)	4
3.2. PERSONAS MAYORES Y COMUNIDAD	6
4. CONTEXTO	8
5. OBJETIVOS	9
6. INNOVACIÓN.....	10
7. METODOLOGÍA	12
8. PLANTEAMIENTO	15
9. DESARROLLO.....	17
10. RESULTADOS	20
10.1. RESULTADOS CUANTITATIVOS	20
10.2. RESULTADOS CUALITATIVOS.....	30
10.3. COMBINACIÓN DE RESULTADOS.....	38
CONCLUSIONES.....	40
REFERENCIAS	42
FIGURAS	43
ANEXOS	44

1. INTRODUCCIÓN

Los diagnósticos son herramientas de análisis y valoración de la realidad circundante que ofrecen elementos de reflexión para el conocimiento y la búsqueda de alternativas que mejoren la realidad existente. Su desarrollo e implementación científica suponen la constatación y evidencia empírica de resultados medibles y cuantificables. De este modo, no sólo presentan una realidad dada sino que infieren un carácter metodológico incuestionable al aplicar métodos y técnicas de riguroso orden demostrativo. Es por ello, que junto a su capacidad de movilización a la participación, ofrecen un marco inigualable para el estudio y análisis de la realidad existente.

En el presente informe se exponen los distintos apartados que han constituido el planteamiento y desarrollo del diagnóstico social participativo realizado en el Valle de Etxauri, centrado en las personas mayores de dicho Valle. A lo largo del mismo y de sus distintos apartados, se ofrecen datos contextuales, procedimientos y procesos elaborados específicamente para esta zona. También se presenta la metodología empleada y los resultados obtenidos, que exponen conclusiones orientadas no sólo al conocimiento de las necesidades y situación de las personas mayores, sino también a la propuesta de trabajo que subyace.

2. FUNDAMENTACIÓN

El ejercicio diagnóstico que se aborda en este estudio es un proceso complejo pero clave para evidenciar problemas y/o necesidades, identificando recursos disponibles y necesarios, así como propiciando la comprensión del contexto socio-comunitario y cultural donde se implementa.

Por ello, es imprescindible que se produzca un proceso de análisis, un diálogo previo donde surjan aspectos positivos, logros y situaciones, lo que implica: identificar el problema o situación de mejora, dimensionarlo, determinar causas y consecuencias y seleccionar la alternativa o alternativas de mejora. Por lo tanto, consiste en comprender para poder tomar decisiones, lo más acertadas posibles, que redunden en la mejora de la circunstancia inicial objeto de estudio.

Este es el objetivo prioritario de esta investigación, conocer para transformar, propiciando espacios, toma de conciencia y valoración colectiva de la realidad de convivencia, fomentando el entendimiento mutuo y la construcción de alternativas viables y sostenibles de desarrollo comunitario que redunden directamente en las personas mayores residentes de manera temporal o continua.

3. MARCO TEÓRICO

El diagnóstico es “una etapa de un proceso por el cual se establece la naturaleza y magnitud de las necesidades o problemas que afectan a un sector o aspecto de la realidad que es motivo de un estudio-investigación, con la finalidad de desarrollar programas y realizar una acción” (Ander-Egg, 1991, p. 95), hecho que indica su complejidad pero al mismo tiempo su elevada eficacia, ya que permite una intervención eficiente al conocer las causas, problemas y circunstancias que afectan una realidad concreta. Es por ello que es contextual y adaptado a un espacio, lugar y tiempo, precisando de una necesaria e ineludible participación.

La participación en sí, es un proceso, “tiene que ver con nuestra actitud, es estar dispuestos a asumir los riesgos de que otro participe, en tanto que participar es tomar decisiones” (Azzarboni y Harf, 2003, p. 59). Es una tarea de desvelamiento conjunto de la realidad que lleva a un mutuo esclarecimiento y a una toma de conciencia de los y las agentes implicadas. “La participación real supone un proceso de aprendizaje... y de construcción colectiva de nuevas formas de organización social” (Sirvent, 1998, p. 291).

Por lo tanto, no sólo se plantea un diagnóstico sobre una realidad dada, sino que necesariamente precisamos de la participación de las y los distintos agentes comunitarios implicados para poder analizar esa realidad, explorarla y llegar a esclarecer elementos de interferencia y recursos de apoyo, así como necesidades y futuras posibilidades de desarrollo y mejora.

3.1. DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO (DP)

El Diagnóstico Participativo (DP) es el fundamento básico de la planificación estratégica, puesto que tiende al desarrollo integral de la calidad de vida de una población determinada, a partir de una construcción ciudadana colectiva común. De este modo, permite conocer la situación actual de forma sistemática e hipotetizar un escenario futuro a alcanzar.

El DP permite reflexionar en líneas de acción hacia nuevos horizontes para revertir las realidades negativas y fortalecer las realidades positivas, que conlleven la transformación de las situaciones de la comunidad desde varios aspectos y de forma simultánea. Esto es lo que permite que se observen potencialidades y no sólo dificultades, al alcanzar una conciencia común adquirida a través de los saberes y participación de cada uno de los sujetos que interactúan en el análisis, asumiendo compromisos en la puesta en práctica de las propuestas surgidas en el proceso de análisis y toma de decisiones.

De este modo, no sólo es un instrumento, es un proceso de reflexión sobre el entorno de las personas participantes, aproximándolas a una situación específica para que comprendan las dinámicas que en ella se desarrollan, más allá de la recogida de información para una análisis y cuestionamiento contextual de manera colectiva, con el objetivo de comprender los problemas de la realidad circundante hacia una transformación sostenible y beneficiosa co-participativa.

Por lo tanto, podemos afirmar que realizar un DP permite y favorece:

- *Planes de acción*: eficientes y eficaces orientados a los factores analizados.
- *Unicidad*: elaboración de un plan de trabajo único y co-participativo orientado a la solución de problemas comunitarios detectados.
- *Recursos*: destinar recursos propios al afrontamiento de esos problemas.
- *Participación*: facilitar espacios concretos de promoción de la participación y organización para contribuir al desarrollo de las comunidades.
- *Aprendizaje mutuo*: adquisición de metodologías para la investigación social y análisis de la realidad.
- *Construcción de la realidad*: orientada a objetivos comunes, de manera colectiva y con responsabilidades y esfuerzos compartidos.
- *Conocimiento práctico*: integración y aplicación del conocimiento en la praxis cotidiana en la comunidad.

En suma, se trata de una herramienta que se convierte, en sí misma, en un proceso de aprendizaje sobre la comunidad, generación de unidad e identidad de Valle, y fundamento básico de propuestas de mejora.

3.2. PERSONAS MAYORES Y COMUNIDAD

Las personas mayores suponen, cada vez más, un colectivo de gran trascendencia por su valor experiencial para la comunidad, pero también por su gran incremento. Datos estadísticos de orden mundial señalan que su enorme prevalencia y desarrollo en la calidad de vida, convierten al colectivo de personas mayores en el más numeroso de todos. Sus perspectivas de crecimiento van en aumento y suponen un reto en las políticas socio-demográficas mundiales.

De acuerdo a las proyecciones de Población 2016-2066 del Instituto Nacional de Estadística (INE), en su nota de prensa del 20 de octubre de 2016, apuntan:

“el porcentaje de población de 65 años y más, que actualmente se sitúa en el 18,7%, alcanzaría el 25,6% en 2031 y el 34,6% en 2066”¹

En el Informe de la Obra Social la Caixa: Personas que envejecen en el S. XXI: Nuevas Realidades (2015) se afirma:

“Se impone, por lo tanto, una reformulación del actual modelo de gobernanza que incorpore el envejecimiento con carácter transversal en todas sus políticas sectoriales” (p. 23)².

Eso implica fomentar el desarrollo de los proyectos vitales de cada persona, incidiendo en sus potencialidades y capacidades. También supone prevenir la fragilidad y dependencia de manera temprana para abordar elementos de compensación o restitución, así como afrontar la soledad y el aislamiento social.

¹ Instituto Nacional de Estadística (INE); 2016. Disponible en: <http://www.ine.es/prensa/np994.pdf>

² Sancho, M.; Yanguas, J. y Barrio, E. (2015). *Informe Nuevas Realidades*. Barcelona, España: Fundación Bancaria “la Caixa”.

“En España había 4.687.400 personas viviendo solas en el año 2017. De esta cifra, 1.960.900 (un 41,8%) tenían 65 o más años. Y, de ellas, 1.410.000 (un 71,9%) eran mujeres... Por edad, el 41,3% de las mujeres mayores de 85 años vivían solas, frente al 21,9% de los hombres” (Instituto Nacional de Estadística-INE-2018, p. 4)³.

Por lo tanto, cualquier acción en contexto que permita trabajar aspectos de actividad y promoción de calidad de vida, se realiza acorde con los planteamientos actuales y futuros acerca de las personas mayores.

³ Instituto Nacional de Estadística (INE), (2018). Disponible en:

<https://administracionelectronica.navarra.es/GN.InstitutoEstadistica.Web/consulta.aspx?TC=1>

4. CONTEXTO

El Valle de Etxauri (*Etxauribar* en [euskera](#)), es un valle de la [Comunidad Foral de Navarra \(España\)](#), situado entre los valles de [Goñi](#) y [Valdizarbe](#). Hasta 1846 constituyó una unidad administrativa integrada por diez lugares (Etxauri, Elío, Ciriza, Etxarri, Bidaurreta, Belascoáin, Arraiza, Zabalza, Ubani y Otazu), pero desde esa fecha se constituyeron seis municipios separados: [Belascoáin](#), [Ciriza](#), [Etxarri](#), [Etxauri](#), [Bidaurreta](#) y [Zabalza](#).

Figura 1: Ubicación del Valle de Etxauri en Navarra



Fuentes: SITNA-ISPLN y SITNA-Google Maps (consultada el 22/01/2020).

En cuanto a la distribución por sexo y edades, nos encontramos con la siguiente estructura (tabla 1):

Tabla 1: Distribución por sexo, edad y localidad de la población del Valle de Etxauri.

Ayuntamiento	Total	De 12 a 30 años	De 65 y más años	MUJERES			HOMBRES		
				Total	De 12 a 30 años	De 65 y más años	Total	De 12 a 30 años	De 65 y más años
Belascoáin	122	19	20	60	10	12	62	9	8
Ciriza / Ziritza	155	52	24	83	32	16	72	20	8
Echarri / Etxarri	75	25	9	39	13	6	36	12	3
Etxauri	650	120	111	319	56	55	331	64	56
Zabalza / Zabaltza	297	40	42	137	20	20	160	20	22
Bidaurreta	163	27	31	74	11	18	89	16	13
TOTAL	1.462	283	237	712	142	127	750	141	110

Fuente: Padrón municipal

La población mayor del Valle de Etxauri muestra una distribución irregular en relación a las distintas localidades y su volumen poblacional. De este modo, Etxauri, la mayor localidad del Valle engloba al mayor número de personas mayores, siendo más homogéneas las demás y con una notable diferencia con Etxarri, la más pequeña de todo el Valle. Esta cuestión también delimita aspectos relacionados con servicios y recursos, así como intereses.

Una cuestión relevante a señalar es que la diferencia porcentual entre personas jóvenes y personas mayores es mínima. El 19,36% de la población del Valle se encuentra entre los 12 y 30 años de edad, mientras que el 16,21% de la población del Valle es mayor de 65 años. Estos datos confluyen en la necesidad de observar que en los próximos lustros las personas mayores se incrementarán con el grueso de quienes tienen entre 30 y 65 años, población mayoritaria. Al mismo tiempo, la visión intergeneracional de dos estamentos tan próximos en número, ofrece posibilidades futuras de interrelación y acción conjuntas.

5. OBJETIVOS

Teniendo en cuenta el contexto y planteamiento expuesto, y optando por un modelo participativo de diagnóstico, se planten los siguientes objetivos:

- **Conocer la realidad de las personas mayores del Valle de Etxauri:** de acuerdo a su perfil demográfico, necesidades y demandas, y de acuerdo

a grupos de edad, identificando las relaciones establecidas, puntos de encuentro, valores, creencias, intereses e inquietudes.

- **Motivar la participación e implicar a las personas mayores:** en este proceso de definir, analizar su realidad en las distintas áreas de interés (participación, ocio y tiempo libre, sexualidad, igualdad...) hacia la dinamización de este colectivo.
- **Construir un espacio de encuentro:** entre las personas implicadas en el proceso (representantes políticos, profesionales técnicos municipales, población mayor y otras personas implicadas) de investigación para promover y fomentar la participación y el consenso.
- **Aportar:** ideas, necesidades y propuestas para el diseño futuro de líneas de actuación del Valle de Etxauri en materia de personas mayores.
- **Contribuir a la participación ciudadana:** en asuntos públicos y relacionados con su bienestar e intereses.
- **Promover el conocimiento:** pormenorizado de la realidad circundante a las personas mayores del Valle de Etxauri.
- **Potenciar el uso de la investigación diagnóstica participativa:** como herramienta eficiente y eficaz para el análisis, toma de conciencia, y valoración compartida de la realidad, así como de alternativas y propuestas de acción.

De este modo se alcanza un proceso completo e interactivo de conocimiento de la zona y de las personas mayores residentes en el Valle, así como sus expectativas e intereses para poder posteriormente diseñar un proyecto de intervención acorde con los datos obtenidos.

6. INNOVACIÓN

En Navarra, el 19,5%% de su población es mayor de 65 años (2018). Más del 50% de recursos sociosanitarias y educativas se centran en su capital (Pamplona), en tanto que las localidades de menor tamaño (menos de 3000 habitantes) no están en disposición de atender a su población, aumentando así su despoblamiento. En el Valle de Etxauri, el 16,21% de su población es mayor de 65 años (2020), un dato que no dista en exceso de la media navarra.

La innovación del proyecto reside en actuar en un Valle rural desde una perspectiva comunitaria. Por tanto, se ofrece la oportunidad de intervenir en el contexto de residencia de la persona a través de la activación y coordinación de los diferentes agentes sociosanitarios existentes en ese contexto.

El modelo se sustenta en la cotidianeidad de los escenarios y modos de vida, optimizando los recursos y costes, y generando redes sostenibles e interactivas de atención y promoción saludable de las personas mayores en su lugar de residencia. De ello resulta un modelo de actuación integral centrado en la persona y en su contexto (entornos y relaciones intergeneracionales), desde una perspectiva comunitaria y sociosanitaria de interrelación de agentes sociales.

7. METODOLOGÍA

Para alcanzar estos objetivos optamos por una metodología colaborativa a través de la herramienta de diagnóstico participativo, que integra elementos de análisis de fuentes secundarias y elementos de discurso elaborado a partir de agentes comunitarios implicados y de aquellos que son objeto de estudio.

- **Participantes:** mayores de 65 años. Criterios de selección: capacidad para interactuar, movilidad y voluntad de participar. El reclutamiento se realizó a través de la cooperación de Alcaldías y concejalías. Se identificaron códigos de entrevista para garantizar el anonimato.
- **Diseño de la investigación experimental:** se utilizó como unidad de aleatorización a todas las personas mayores de 65 años residentes en el Valle de Etxauri. Se plantearon diversas acciones transversales (brazos de tratamiento) a través de los distintos agentes sociales, todas ellas orientadas a la promoción de la autonomía y envejecimiento activo: actividad física, sensorial, género, lúdica, estimulación cognitiva. Las actividades estaban previstas que se ajustaran en tiempo de dedicación y duración de tratamiento, ofreciendo tanto la actividad como el espacio de impartición y el seguimiento. Dada la situación de COVID-19 que afectó al proyecto, se redujeron a grupos de discusión de agentes implicados (en concreto 2), con objeto de determinar necesidades detectadas. De estos grupos emergieron elementos relacionados con los brazos de tratamiento inicialmente planteados.
- **Las variables de resultado:** número de participantes en cada actividad (grupos de discusión, entrevistas y encuestas). Inicialmente se planteaban otras variables con la posibilidad de implementar diversas actividades, tales como: número de personas participantes que ejecutan la actividad completa, nivel de satisfacción con la actividad (encuesta), aportes personales obtenidos tras la participación en la actividad (encuesta), interés por continuar con las actividades (encuesta), propuestas (encuesta), impacto familiar (encuesta), impacto salud (visitas médicas)⁴. No obstante, en el proyecto actual y debido

⁴ A través de la relación con el consultorio de salud se medirá si ha existido reducción de las visitas médicas en este periodo de tiempo, si se han reducido consultas relacionadas con depresión, ansiedad o soledad,

al impacto del COVID, ha sido necesario reducir los aspectos relacionados con actividades participativas. Los instrumentos de medición han sido cuestionarios, entrevistas y escalas validadas.

- **Plan de análisis:** métodos estadísticos para la comparación de las variables están sustentados en programas informáticos cuantitativos (SPSS Statistics, versión 23) y cualitativos (AQUAD).

Por lo tanto, se utilizaron fuentes secundarias y fuentes primarias, que incluyeron elementos como:

- **Datos estadísticos:** consulta del padrón y otros estudios con referencias a la población del Valle de Etxauri, su distribución, composición y estructura.
- **Grupo motor:** como elemento base para la guía, interacción y dinamización de la participación comunitaria, así como sustento y garante del proceso iniciado y a desarrollar.
- **Grupos de discusión de agentes socio-comunitarios:** dimensión cualitativa de discusión y descripción analítica e histórico-evolutiva, a partir del encuentro de profesionales y agentes de intervención en el entorno, orientado a la visión de las personas mayores, su evolución y situación actual.
- **Entrevistas individuales:** orientadas a recoger elementos de interés sobre las personas mayores desde la perspectiva de personas involucradas tanto en actividades de la localidad, como residentes.
- **World Coffee:** metodología que posibilita la creación de redes informales de conversación y aprendizaje social, favoreciendo la comunicación e intercambio de experiencias de un amplio número de personas sobre cuestiones relevantes de una organización o comunidad. Permite realizar una devolución de resultados preliminares, así como la valoración de los mismos y el planteamiento de actuaciones a seguir. Debido a la situación COVID-19, esta herramienta fue sustituida por **videomarketing** para poder

si ha habido mejora o mantenimiento de problemas psicomotores, si se han detectado cuestiones de salud.

difundir los resultados obtenidos. Asimismo, se utilizó, el **video redes sociales** para potenciar la participación en la encuesta.

- **Cuestionario:** herramienta cuantitativa de recogida de datos estadísticos, elaborado, en este caso a la par de los elementos emergidos en los grupos de discusión sobre cuestiones base de gran importancia o relevantes para las personas participantes.
- **Carta de participación/Whatsapp:** recurso epistolar/digital orientado a la comunicación directa con todas las personas mayores del valle, salvaguardando sus datos personales, con el objetivo de facilitar el acceso al cuestionario, garantizar la información y promover la participación. Además, utilizando las tecnologías, se difundió dicha carta a través de un video (por whatsapp) en el que se verbalizaba los aspectos referidos en la carta y se animaba a la participación.
- **Entrevistas:** realizadas en formato online a las personas participantes seleccionadas de manera no probabilística y no aleatoria por conveniencia, dada la dificultad de la obtención de participación por otro medio. No obstante, se garantizó la participación de una persona mayor de 65 años en los diferentes municipios del Valle de Etxauri.
- **Informe:** recogida detallada del proceso metodológico, herramientas, recursos y resultados obtenidos.
- **Memoria:** de acuerdo a los requerimientos y formato establecidos por la subvención de Gobierno de Navarra a este proyecto.
- **Mixed-methods (metodología combinada):** dentro de esta metodología, en este estudio, se ha optado por el diseño de triangulación, uno de los procedimientos más utilizados (Hanson et al., 2005; Creswell y Plano, 2007) y cuya finalidad consiste en la confrontación de informaciones complementarias sobre el mismo episodio (Morse, 1991; Riba, 2007), con el propósito de comprenderlo mejor.

Todos estos elementos formaron parte del proceso, si bien fue necesario variarse o incluso replantearse de acuerdo a las circunstancias pandémicas que obligaron a la reducción de la participación presencial, así como a los distintos perfiles y niveles de participación e interés.

8. PLANTEAMIENTO

Para llevar a cabo el presente diagnóstico, se optó por un planteamiento procesual de fases aditivas, que permitió adquirir paulatinamente los factores de construcción de las etapas siguientes hasta completar la obtención de todos los datos precisos para la conclusión de resultados. Desde esta perspectiva de flexibilidad (Maxwell, 1996), debe existir una adaptación en función de accesibilidad, disponibilidad y saturación discursiva de las personas participantes para fomentar en todo momento la oportunidad de interacción y colaboración conjuntas.

Primera Fase: definición del diagnóstico.

Determinación de los elementos de apoyo, la tipología de diagnóstico, las herramientas, la información necesaria y la adecuación de todo ello a los objetivos del diagnóstico. Para ello se estableció una interacción directa e intensa con agentes promotores (grupo motor) del diagnóstico.

Segunda Fase: presentación de la propuesta.

Presentación de la propuesta de diagnóstico participativo al grupo motor a partir del diseño elaborado a raíz de los encuentros realizados en la primera fase. Y aceptación del mismo.

Tercera Fase: trabajo de campo.

Promoción y desarrollo de los diversos grupos planificados (motor y discusión), así como la entrevista individual. Transcripción.

Cuarta Fase: diseño y difusión del cuestionario.

Elaboración del cuestionario cuantitativo a utilizar de acuerdo a los parámetros obtenidos en la puesta en práctica de los grupos de discusión, presentación y difusión a través de las autoridades del Valle de Etxauri de manera individual a las personas mayores del valle vía envío a domicilio

o a través de whatsapp. También se presentó en formato papel en cada ayuntamiento.

Quinta Fase: elaboración de resumen ejecutivo y devolución.

Devolución y recogida final de información a través del videomarketing tras una elaboración de datos preliminares a presentar a todos los y las agentes implicadas en el proceso, y demás personas del valle.

Sexta Fase: elaboración del informe final.

Redacción del informe final con todos los datos obtenidos durante el proceso y presentación al órgano competente. Exposición en video de resumen divulgativo y redacción de resumen ejecutivo, presentado en papel en cada ayuntamiento.

Séptima Fase: propuesta de intervención y plan de actuación.

Un elemento primordial en una intervención de cualquier tipo es la propuesta de intervención y plan de actuación, y la valoración de los resultados en una posterior aplicación práctica. En cualquier caso, ofrece la posibilidad de interacción para una actuación futura eficiente.

9. DESARROLLO

El proceso planteado se desarrolló tal y como se describía por fases, estableciendo en cada una de ellas distintas acciones para responder a los objetivos que se pretenden alcanzar. No obstante, el cuestionario fue elaborado y emitido a la par de la creación de los grupos de discusión, lo que permitió evitar un retraso en el desarrollo del proyecto que se vio impactado y retardado por la emergencia de la pandemia COVID-19 y las consecuencias derivadas de ella.

El siguiente cronograma ofrece un marco visual del proceso (tabla 2).

Tabla 2: Cronograma procesual del diagnóstico participativo

2020	Enero- Marzo	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
Fase I						
Fase II						
Fase III						
Fase IV						
Fase V						
Fase VI						
Fase VII						

Fuente: Elaboración propia.

En la *fase I* se estableció una reunión (lunes 3 de febrero en Ororbia) entre personal técnico investigador y representantes políticos de las distintas alcaldías del Valle de Etxauri. En ella se delimitaron los objetivos a alcanzar, así como los intereses y planteamientos iniciales con respecto al proceso, sirviendo de marco para determinar la tipología de diagnóstico y los pasos a seguir, así como para crear el grupo motor.

En la *fase II* el personal técnico, de acuerdo a las informaciones obtenidas en la primera fase, y en base a su experiencia profesional, elaboró un diseño y

propuesta de diagnóstico participativo (detallado en el apartado que se expuso al grupo motor planteado en la fase I y que estaba conformado tanto por personal técnico y político, como por otros agentes participantes. Acudieron representantes políticos de todas las alcaldías. Esta reunión tuvo lugar el 25/08/2020 a las 19:00h en la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Belascoáin, a la que asistieron las 7 personas citadas (dos concejales del Ayuntamiento de Bidaurreta, la alcaldesa del Ayuntamiento de Ciriza, el alcalde del Ayuntamiento de Etxarri, una concejala del Ayuntamiento de Etxauri, la alcaldesa del Ayuntamiento de Zabalza y un concejal del Ayuntamiento de Belascoáin).

En la *fase III* y una vez aprobado el planteamiento expuesto en el punto 8, se dio paso a la creación de grupos de discusión y realización de entrevista para la recogida de datos cuantitativos. Los grupos de discusión consistieron en tertulias-debate presenciales con diferentes agentes de la zona y con el mismo contenido, a fin de obtener datos relevantes para el diagnóstico.

- *Grupo I:* agentes sociales de la zona, 4 personas (3 mujeres y 1 hombre), fecha: 13/10/2020, Sala Primitivo Navascués del Ayuntamiento de Etxauri Horario: 19:00h – 20:00h. (Anexo I).
- *Grupo II:* agentes sociales de la zona, 5 personas (3 mujeres y 2 hombres), fecha: 23/10/2020, vía online Horario: 11:00h – 12:00h. (Anexo II).

Asimismo, se realizó la entrevista individual, cuyo desarrollo y contenido estuvo enmarcado en el mismo contexto que los grupos, pudiendo obtener datos relacionados con la misma temática. Los criterios para determinar la persona escogida para la realización de la entrevista fueron: no presencia en el grupo de discusión, edad superior a 65 años, no relación técnica, profesional ni política, y residencia en alguna localidad del Valle.

En la *fase IV*, se diseñó el cuestionario a enviar. Inicialmente estaba previsto contar con los datos más relevantes y reiterados obtenidos en los grupos de discusión y entrevista, no obstante, la premura de tiempo y la reducción del proceso debido a la pandemia, obligaron a que se diseñara al mismo tiempo que

las demás herramientas. Se contó con la cooperación específica de las y los representantes de cada ayuntamiento del Valle en el proceso de buzoneo y recogida, a aquellos hogares en los que estaban empadronados/censados mayores de 65 años. Cabe destacar que el conocimiento in situ de las personas a título individual y particular, contribuyó al éxito de la encuesta al poder llegar de manera personal a cada una de ellas.

Dicho cuestionario (Anexo III) fue elaborado con la herramienta Google Drive y se creó un código QR para poder ser leído a través del móvil y así acceder directamente al cuestionario. También se facilitó un link para el acceso a través de ordenador, y finalmente se ofreció la participación en papel y su entrega en cada ayuntamiento del valle.

A este respecto, la participación fue de **183 personas mayores (78 hombres y 98 mujeres)**, que supone un tamaño de muestra válido para una población de 237 personas mayores, un margen de error del 3,5% y un nivel de confianza del 95%. Por lo tanto, si se observa el nivel de representatividad es satisfactorio y puede realizarse un análisis coherente y acorde con la opinión total de las personas mayores del Valle de Etxauri.

En la *fase V* se recogieron los datos obtenidos tanto de manera cualitativa (grupos y entrevista) como de manera cuantitativa (cuestionario) y se realizó un análisis, obteniendo resultados que se plasmaron en un videomarketing para difundir entre la población. Dada la situación de COVID-19 no fue posible realizar el World Coffee previsto y se sustituyó por un mensaje corto de 5' sobre los resultados obtenidos, que se difundió a toda la población a través del uso del Whatsapp y la cooperación de los distintos responsables políticos del Valle de Etxauri.

En la *fase VI* se elaboró el informe final con todo el proceso detallado, metodología y herramientas, así como resultados y conclusiones, que fue enviado a los distintos ayuntamientos.

Finalmente, la *fase VII* está abierta a posteriores progresos e implementaciones de las conclusiones, así como al intercambio de impresiones, opiniones o referencias relacionadas con el propio diagnóstico en sí, con el proceso y/o con los resultados.

10. RESULTADOS

Todo este proceso diagnóstico de implementación paulatina, participativa e interactiva, ha generado una variedad de resultados que muestran un conocimiento profundo de la realidad de las personas mayores en el Valle de Etxauri en el momento actual, sus intereses y necesidades, así como su perspectiva e implicación en la comunidad. Dichos datos se han trasladado a la población del Valle a través del video disponible en el siguiente enlace:

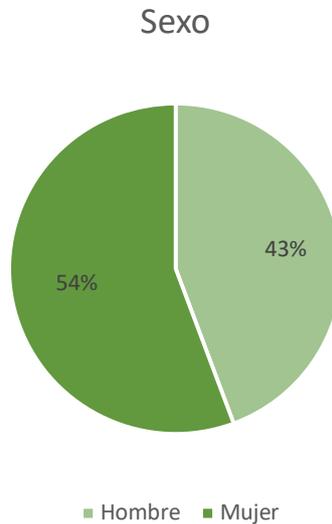
<https://youtu.be/aIiQK15VWc>

Dado que se han obtenido datos cuantitativos y cualitativos, optamos por un análisis de ambos por separado, para utilizar posteriormente una metodología combinada (mixed-methods) que nos permita integrar ambos en un resultado común, enriqueciendo las aportaciones de los dos métodos en una perspectiva global, reafirmando los resultados obtenidos.

10.1. RESULTADOS CUANTITATIVOS

El análisis de los datos cuantitativos nos ofrece las siguientes características de la muestra.

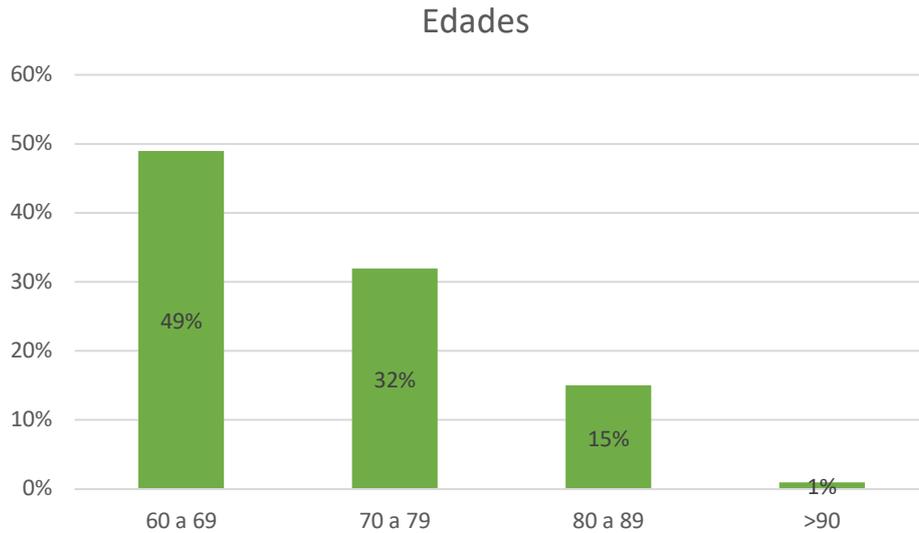
Figura 2: Distribución cuantitativa por género



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

La distribución entre hombres y mujeres mayores de 65 años es similar, con ligero aumento del sector femenino. Un 3% de las personas encuestadas no respondieron a este ítem, de ahí la ausencia de ese porcentaje. Esta mayor respuesta de mujeres al cuestionario puede estar relacionada con su mayor implicación, no existiendo diferencias numéricas significativas entre ambos sexos (tabla 1).

Figura 3: Distribución cuantitativa por edad

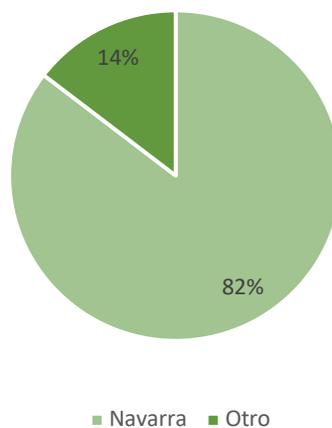


Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Como se puede observar, el grueso de personas mayores que han participado se encuentra en la franja más joven, mostrando más interés por las dinámicas y actividades posibles a realizar en el Valle. Esta cuestión es significativa en tanto en cuanto ofrece un valor de actividad y propulsión del propio valle, con personas en condiciones de mayor actividad. No obstante, no es desdeñable el dato de 70 a 79 años, dado que muestra que siguen solicitando participación activa en la comunidad.

Figura 4: Distribución cuantitativa por lugar de nacimiento

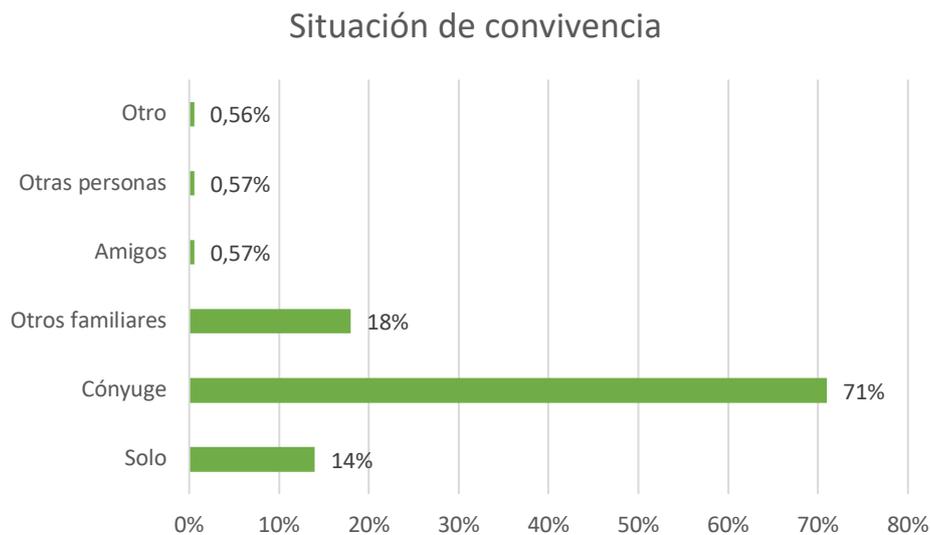
Lugar de nacimiento



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Mayoritariamente nos encontramos con personas mayores oriundas de Navarra, con escasa presencia migrante. Por lo que las tradiciones y estilos de vida, así como el poso cultural están arraigados en estas personas, una cuestión clave para entender sus necesidades e intereses, así como para programar actividades acordes con sus estilos de vida y motivaciones.

Figura 5: Distribución cuantitativa por situación de convivencia

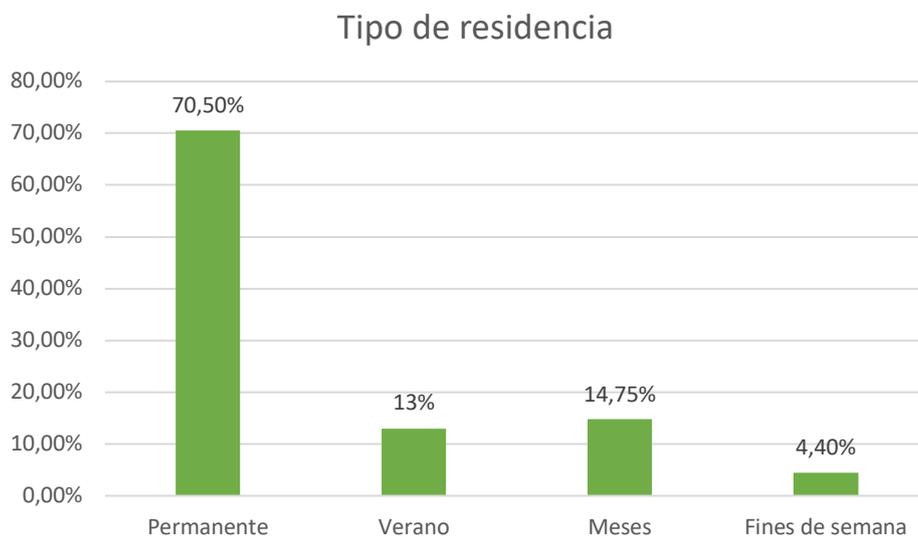


Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Mayoritariamente en el Valle existen parejas convivenciales, donde ambos cónyuges permanecen juntos, y en menor medida con otros familiares o solos. Cabe destacar la necesidad de tener en cuenta el posible aumento de personas solas a futuro debido al fallecimiento de uno de los cónyuges. En ese sentido es necesario tener en cuenta la perspectiva de género, ya que mayoritariamente la esperanza de vida de las mujeres, más alta que la de los hombres, implica una mayor supervivencia de estas. Dado que las parejas del Valle conformadas por

cónyuges son heterosexuales (no se han constatado parejas de otro tipo), es importante ubicar el interés de las mujeres como parte activa y participativa a largo plazo.

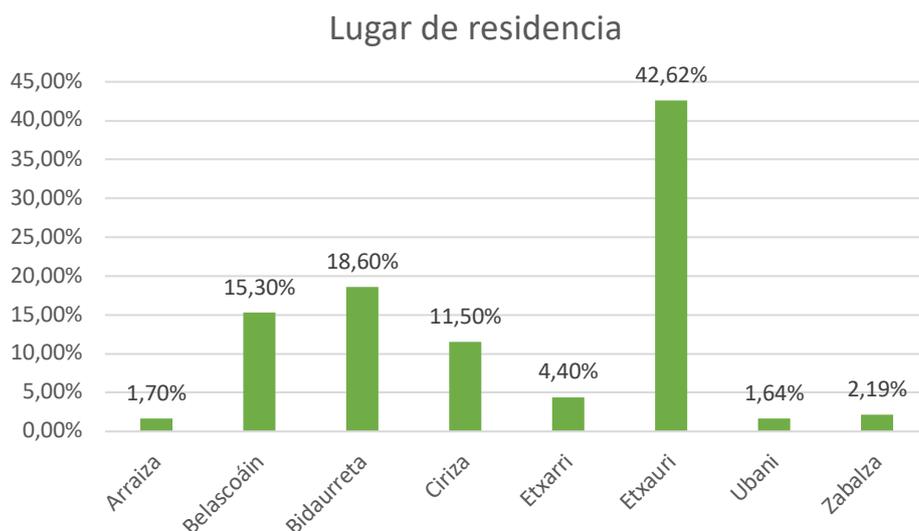
Figura 6: Distribución cuantitativa por tipología de residencia



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

La mayor parte de las personas mayores de 60 años residen de forma permanente en el Valle. La residencia por meses o estacional (verano), implican un continuo de participación en el Valle. Apenas un 4,40% residen únicamente en fines de semana. Esto supone que la demanda reflejada en este cuestionario está directamente relacionada con personas residentes de forma continua o en gran medida, con lo que su nivel de participación debería ser asiduo de acuerdo a su vida en el Valle.

Figura 7: Distribución cuantitativa por localidad de residencia



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Destaca la participación masiva de las personas mayores de Etxauri, coincidiendo con ser la localidad de mayor número de habitantes. Es llamativa la escasa participación en localidades como Arraiza, Ubani y Zabalza. Teniendo en cuenta la distribución de las personas mayores de 60 años en los distintos municipios (tabla 3), existe una presencia equilibrada en relación al volumen poblacional de cada localidad.

Tabla 3: Distribución poblacional porcentual de personas mayores de 60 años según localidad de residencia en el Valle de Etxauri

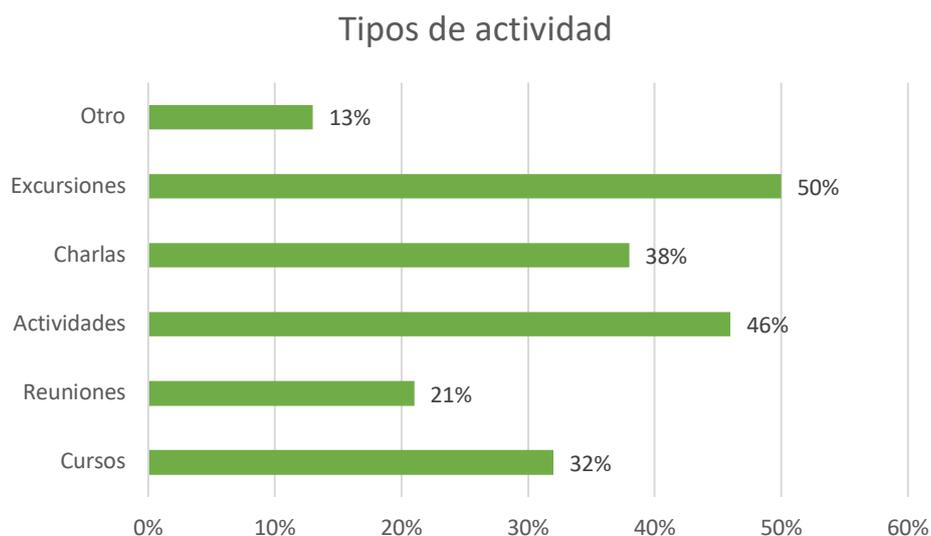
Localidades	%
Belascoáin	8,4
Bidaurreta	13,08
Ciriza	10,13
Etxarri	3,8
Etxauri	46,83
Zabalza*	17,72

Zabalza*: incluye las localidades de Arraiza, Ubani y Zabalza

Fuente: Elaboración propia.

Teniendo en cuenta la distribución poblacional de acuerdo al número de habitantes por localidad, no se observan datos significativos relacionados con la mayor o menor presencia de personas mayores, ya que se encuentra equilibrada. La menor participación de estas localidades puede estar relacionada con el hecho de conformar 3 zonas en una, las dificultades de acceso, la escasa identidad con el Valle e incluso con el municipio aglutinador, la falta de interés o la autoexclusión.

Figura 8: Relación tipos de actividad



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

En relación a la tipología de actividades, estas son diversas. Destaca la gran variedad que implica la multitud de acciones planteadas y la gran participación que requieren, lo que denota un claro y marcado interés por potenciar el entorno y su desarrollo. Más del 30% han señalado actividades, cursos, charlas y excursiones. La mitad aboga por salidas, lo que señala interacción y relación con otras personas como factor esencial de demanda.

Tabla 4: Relación de actividades especificadas

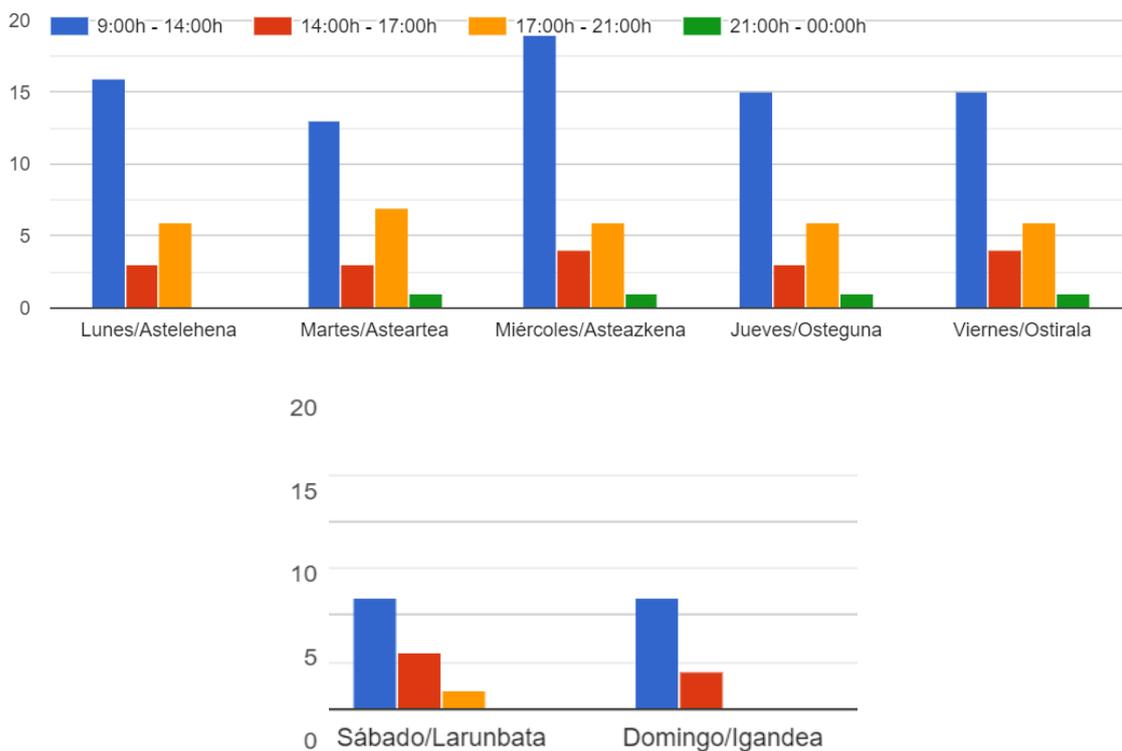
ACTIVIDADES	INICIATIVAS	PROPUESTAS
Cartas y juegos de mesa	Visitas a domicilio	Accesibilidad
Charlas de profesionales sobre temas que afectan a mayores	Contacto con trabajador/a social	Organismo Gestor
Centros de día para memoria y movilidad	Apoyo doméstico	Implicación Ayuntamientos
Manualidades	Comedor social	Reunión interpueblos
Ganchillo, punto	Uso del tiempo libre	Acompañamientos
Dibujo y pintura	Centro de día	Trabajos mantenimiento
Paseos, bici, senderismo	Acompañamiento	Visitas domiciliarias
Yoga, pilates, taichí, chikung	Solidaridad	Acuerdos comunes
Bailes y gimnasia	Reuniones sociales	Locales exclusivos
Reuniones sociales	Conocimiento entorno	Comisión actividades
Formación sobre TIC's	Socialización	Cooperación solidaria
Comidas autogestionadas	Lugares históricos	Cuidados y autoayuda
Cine, teatro y lectura	Crecimiento personal	Vida social
Juegos al aire libre	Apoyo a la movilidad	Eventos
Cursos de poda	Mejores servicios	Figura organizativa
Visitas guiadas	Pensiones dignas	Involucración
Cursos de euskera e inglés	Transmisión de conocimiento	Consejo de ancianos
Cursos de crecimiento personal	Servicio de fisioterapia	Grupos de apoyo
Formación en medio ambiente	Apertura balneario de Belascoáin	
Formación en salud	Coaching mayores	
Cursos cocina	Actividad intergeneracional	
Conocimiento entorno	Take away	
Coaching vejez satisfactoria	Turismo rural	
Baños de bosque, Shinrin-yoku	Mejora frecuencia autobús	
Alimentación saludable	Bono para mayores	
Actividades intergeneracionales	Ciudades amigables	
Curso de hierbas terapéuticas	Espacio autogestionado	
Charlas actualidad	Interacción interpueblos	
Charlas envejecimiento activo	App vecinal	
Piscina cubierta	Paseos bici interpueblos	
Canto y música (instrumentos)	Residencia mayores	
Conciertos	Voluntariado	
Biblioteca itinerante	Intergeneracionalidad	
Voluntariado con visitas a domicilio		

Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Como se puede observar, la gran diversidad de actividades señaladas, así como las iniciativas planteadas denotan un elevado interés por la participación y desarrollo de acciones fundamentalmente interactivas que permitan, por un lado, la relación lúdica y, por otro, abordar la salud desde evitar la soledad y aislamiento, así como abogar por alimentación y cuidados.

Realizar estas actividades implica espacios que mayoritariamente se centran en salas del ayuntamiento, club de jubilados o centro cívico donde existe, e incluso se plantean acciones al aire libre como reuniones en la plaza cuando el tiempo lo permite. No existe, para la población, un espacio que aúne a todos los pueblos del valle.

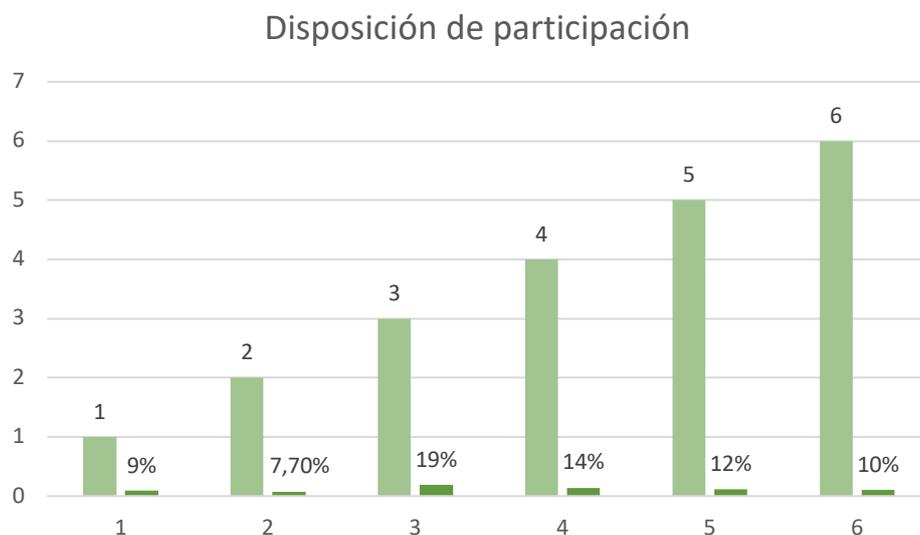
Figura 9: Relación horarios de uso y participación



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Claramente mayoritario es el uso por las mañanas, seguido de las tardes pero con un amplio margen de distancia.

Figura 10: Disposición de participación



Fuente: Datos excel elaborados por equipo técnico.

Siendo 1 “Totalmente dispuesto” y 6 “Nada dispuesto”, se observa una tendencia mayoritaria a una escasa implicación y participación. En contraste con el interés por el desarrollo de actividades y acciones de diverso tipo, la disponibilidad para implicarse en un proceso de activación de personas mayores en el valle, cuenta con poca prevalencia. Mayoritariamente no se ha contestado a este aspecto, y cuando se ha hecho, la tendencia es claramente poco participativa. Esta cuestión no entra en colisión con el nivel de participación en actividades que puedan realizarse, puesto que lo que aquí se está considerando es la participación en un proceso de promoción de las personas mayores en el valle, y no una cuestión de participación en actividades ya presentadas. No obstante, sí denota la demanda de realización de actividades por parte de otras personas y/u organismos, siendo las personas mayores receptoras de las mismas. En cualquier caso, no hay que desdeñar que un 16,70% está mostrando interés en la participación y compartir voluntariamente el proceso. Mientras que un 19% podría inclinarse hacia este aspecto de participación con la suficiente motivación para ello.

10.2. RESULTADOS CUALITATIVOS

El análisis de los datos cualitativos nos ofrece los siguientes resultados:

En *relación a la distribución de datos por género*, la participación en las entrevistas ha sido completamente paritaria (3 mujeres y 3 hombres). Al tratarse de entrevistas individualizadas, las intervenciones de las mujeres no se han podido ver condicionadas por liderazgos masculinos. En dichas entrevistas, se ha podido contar con mujeres de diferentes edades, desde 60 hasta casi 90 años, lo cual permite plasmar una visión desde la perspectiva femenina de diferentes generaciones. En el caso de los grupos de discusión, en ambos casos ha habido una mayor presencia de mujeres (entorno a un 60% de presencia femenina). En ningún caso se produjeron comentarios que pudieran provocar que alguna persona se sintiera coartada o condicionada, por lo que se valora que en los espacios de discusión creados, todas las personas pudieron opinar con libertad, predominando el respeto, un buen clima y el espíritu de colaboración. Desde la intervención técnica se garantizó en todo momento, equidad en la participación y promoción a la misma.

En *relación a las carencias detectadas*, los planteamientos de los grupos I y II, así como de las personas entrevistadas de manera individual, han coincidido en diversos puntos:

- *Acompañamiento/soledad*: Se señala que hay personas solas que carecen del soporte necesario para el día a día así como del acompañamiento necesario para combatir el sentimiento de soledad.

“Tenemos una cantidad de gente mayor, tanto en el pueblo como en otros sitios, que aunque tienen hijos están totalmente solos, sí. Porque se han casado, viven en Pamplona... Hay de todo, pero la inmensa mayoría...” (E1H)

- **Servicios para la continuidad en el valle:** En relación con el punto anterior, se detecta una carencia de servicios e infraestructuras que permitan a las personas mayores poder envejecer en el Valle, un deseo expresado por la mayoría de las personas participantes.

“Yo tengo 65, mi marido tiene 72, y tuvimos un intento de venta de la casa. No porque no nos gustara vivir aquí, sino que no nos veíamos aquí viviendo de mayores” (E2M)

“Yo conozco a una persona del Valle. Ella no dice, pero yo veo que esa señora podría estar mejor, digo yo. Ponerle una mujer, puede seguir en el pueblo, no que le busquen un apartamento en Pamplona y la planten allá ¿Qué hace allá?” (E3M)

“Bueno, algunos aguantan aquí a mala cara, y otros no les queda más remedio que irse con sus hijos a Pamplona y, bueno, de todo” (E1H)

“A según qué grupos más mayores, de noventa o noventa y cinco, ven que pueden tener una dependencia y que para eso están las residencias, y aun así quieren quedarse en la zona, entonces es un poco complicado” (GII)

- **Espacios de socialización:** Las personas participantes echan en falta espacios de socialización, tanto a nivel de los propios pueblos como entre las personas que habitan los diversos pueblos del Valle.

“Yo, por ejemplo, con gente del otro lado del Valle, pues con otra gente de mi edad te ves en los funerales y poco más. O sea, es decir, ahora hay menos relación con los otros pueblos de lo que era antes.” (E4H)

- **Transporte y movilidad:** Numerosas personas detectan una carencia a nivel de transporte, lo que dificultaría a su parecer la posibilidad de

permanecer en el Valle al ir envejeciendo y de tener una buena calidad de vida, especialmente en los pueblos más pequeños sin servicios.

“El tema de la movilidad y el transporte es un tema complicado en la zona rural, eso es así” (GII)

“Si vamos a decir pros y contras, diríamos: contra, coño, que no tenemos movilidad, no tenemos autobús, no tenemos nada, pero lo demás todo es pro. La movilidad es lo importante. Una persona que no tiene movilidad está enjaulada” (E2M)

En *relación a las demandas expresadas*, los planteamientos por parte de los grupos I y II, así como de las personas entrevistadas de manera individual, han sido similares, emergiendo las siguientes cuestiones, algunas de ellas muy relacionadas con las carencias ya presentadas:

- *Espacios de socialización*: Tanto en grupos de discusión como en entrevistas individuales queda patente la demanda de creación de espacios de socialización como herramienta para luchar contra el aislamiento, para una mayor calidad de vida y un mejor envejecimiento. Incluso algunas personas demandan que estos espacios puedan realizarse de manera itinerante con el objetivo de llegar a todos los pueblos y facilitar la socialización entre personas de diferentes municipios.

“Es importante además intentar favorecer entornos sociales donde se vean las personas mayores, que igual, y más hoy, en la actualidad dificulta muchísimo ¿no? con esta situación que tenemos. Entonces, el ir a buscar esos espacios donde se puedan relacionar, yo creo que eso da mucha vida, porque hay mucha gente que se ha quedado en casa sin poder relacionarse. Eso es duro y creo que envejece más, quiero decir que dificulta la calidad” (GII)

“Que se pueda entre todos los pueblos que se puedan reunir y hablar y hacer comentarios. No sé, preparar cosas a lo mejor, pasar una hora juntos charlando o paseando o lo que sea. Sería una buena idea, sí. El poder juntarse una vez en Etxauri, otra vez en Etxarri... No sé, en distintos pueblos, en Ciriza...” (E5H)

- *Programación de actividades:* De la mano de los espacios de socialización, llega la demanda de actividades muy diversas. Cursos, charlas excursiones.

“El tema de la brecha digital, a la gente mayor le interesaba tener conocimiento a través de ordenadores, de estar en las redes, de saber manejarse un poco... Como que eso les acercaba un poco más al entorno social de la actualidad. Luego también bastante el tema del ejercicio, tener alguna zona donde poder hacer deporte” (GII)

“Sería una forma de entretenimiento, porque son muchas horas las que se pasa aquí uno mirando no sé a dónde. Bueno, yo a la televisión” (E3M)

“Yo, por ejemplo, no sé si iría, pero veo que está bien porque es entretenido. A lo mejor voy la primera, ahora digo que no, pero bueno. Antes echaba de menos las charlas, al menos para enterarte de algo, no se para aprender cosas. Aunque somos mayores, unas charlas que entretengan.” (E6M)

“Pues no sé, unos paseos por el campo, que siempre vienen bien para tomar el aire y cambiar de estar metidos en un club. Pues no sé, excursiones.” (E5H)

“Entonces sería interesante poder hacer en cada pueblo una reunión con las personas mayores, sólo mayores de 65 años, y sólo

eso. Y que alguien coordine y que les preguntaran cómo se sentirían felices, o qué es lo que se puede hacer por ellos” (E2M)

- **Soporte a través del voluntariado:** Para que las personas mayores puedan hacer frente a diversas dificultades vinculadas al envejecimiento, la soledad o el aislamiento, se plantea poder coordinar a personas voluntarias del Valle que se ofrezcan para colaborar y dar soporte a las personas mayores que lo necesiten, tanto con tareas concretas como a través de la compañía.

“Pues aquí en el pueblo, por ejemplo, hay dos personas que son mayores que no van a salir a hacer ningún proyecto, pero bueno, creo que se les podría atender desde casa ¿no? No sé.” (GII)

“Hacer algo a través de voluntariado, de atender a estas personas, no sé, igual me estoy enfocando mucho a la gente mayor que no puede salir de casa, no se ¿eh? Hacer un grupo de voluntariado de atención a domicilio. Sería un proyecto, un trabajo, una progresión, con una cartera de voluntarios y voluntarias, podría ser voluntarios, voluntarias o bueno si hay dinero pues genial se paga. Hablamos de gente que está con dependencia pero que puede estar bien a través de ejercicios, hacerles cuatro ejercicios, un poquito de atención física y, bueno, hacer un equipo de profesionales del Valle para atención para esa gente. Que se les pueda atender a esa gente en los domicilios, en vez de ir ¿no?” (GII)

“Bueno, yo pienso que hay corazón y que habría gente que iría a visitar a esa gente, a echar una brisca... Yo pienso que sí, que en ese problema habría mucha cooperación, tanto unos como otros” (E1H)

“Me parece una buena idea lo del voluntariado, que también se podría incluir en esa cartera, no sólo profesionales, sino personas que ofrezcan compañía a personas mayores” (GII)

- *Mejoras a nivel de transporte y movilidad:* Se expresa con frecuencia la necesidad de soluciones a nivel de transporte para facilitar que las personas mayores se puedan desplazar de cara a acceder a servicios varios así como para mantener una vida social activa. Para ello se demandan diferentes soluciones, como una mayor frecuencia de transporte público o un servicio organizado en el Valle para facilitar que las personas mayores puedan asistir a actividades que se organizan en otros pueblos.

“Es que cualquier actividad un poco concreta que nos planteemos va a necesitar un servicio de transporte, si queremos hacer actividades uniendo a personas de diferentes pueblos en necesario un transporte” (GII)

“Ahí sí que pueden funcionar también los campos del voluntariado que comentabais, es una opción. Quiero decir a la hora de facilitar acercamientos entre los pueblos y a la hora de facilitar esos servicios. Pienso que esto puede ser una vía para el problema económico” (GII)

“En este asunto se podría mejorar más el transporte de ir a Pamplona y demás, porque luego se llegan a unas edades que te aconsejan no conducir por la edad y no es aconsejable conducir mucho. Entonces una cosa que se echa en falta es una comunicación con Pamplona más frecuente, porque sí que viene el autobús una vez a la mañana y otra a la tarde y no más, entonces hay mucha gente mayor pues si hoy hubiese...” (E4H)

- *Alternativas para poder quedarse en el Valle:* La necesidad de soluciones que permitan a las personas permanecer en el Valle aparece constantemente en entrevistas y grupos, ya que las personas manifiestan su deseo de permanecer en el Valle. Esas soluciones están relacionadas bien porque a largo plazo se prevé un empeoramiento de la salud y las capacidades, bien porque se ofrezcan servicios que faciliten la permanencia en el hogar, bien porque se creen servicios específicos que permitan a la persona quedarse en el Valle, aunque ya no sea en su hogar.

“Sí que se pueden dar pautas un poco mas generales e intentar hacer actividades que favorezcan este envejecimiento, que no nos obligue a dejar el valle tan pronto, que favorezca el poder vivir aquí, el poder estar en casa, y poco a poco conseguir tanto físicamente como socialmente, creo que es importante, el buscar esos núcleos”
(GII)

“A futuro lo que deberíamos trabajar es en hacer un centro de día que albergue todas estas actividades. Sé que es un trabajo a largo plazo, pero no lo deberíamos dejar en el olvido” (GII)

“Mientras haya unos mínimos, pues la gente puede estar aquí, además que yo creo que están por la labor de estar aquí, no me parece que haya gente que se plantee el ir a vivir a Pamplona. Casi te diría que al contrario” (E4H)

“Bueno, lo bonito sería hacer una residencia en Etxauri y que estarían ahí... pero claro, conociendo a la gente, no sé” (E1H)

“Por ejemplo, ahora el médico que tengo se va a jubilar, y seguro que después vendrá alguno que no va a dar la vuelta como da éste. A mí me gustaría, aunque yo a lo mejor no vivo, pues que daría la vuelta, porque me parece una cosa grande. Igual no lo hace, en

eso por ejemplo el que esté, o tú o el alcalde o lo que sea, tendrán que poner un poco de orden” (E6M)

Más allá de carencias y demandas, figura una *gran fortaleza expresada* casi de forma unánime por parte de las personas entrevistadas: la buena situación actual en la que consideran se encuentran las personas mayores del Valle.

“Yo creo que bastante aceptable, de cara a que se organiza mejor para distintas cosas como para juntarse a jugar a cartas, o se juntan a hacer gimnasia. Eso antes ni se soñaban esas historias ¿No? O sea que hay menos gente que está encerrada en casa como sí se veía antes” (E4H)

“Las personas mayores están tranquilas en casa, tienen su pensión, tienen quien les cuide, tienen televisión y si tienen que ir al médico o a lo que sea tienen coche. Yo creo que estamos bastante bien” (E6M)

“Con el médico que tienen, con la farmacia que tienen, las posibilidades que ellos tienen, creo que ellos se sienten satisfechos, creo que se sienten, ¡jojo! no debería igual ser así, pero creo que sienten así, que ya están satisfechos, como toda la vida” (E2M)

“No echo en falta nada. Echo en falta la vista, pero no echo en falta otra cosa” (E3M)

“Alguno mayor que conozco en Arraiza, yo sé que viven bien, que están contentos y están muy bien, no conozco más que a una pareja y están muy bien” (E5H)

“Aquí en los pueblos hay una convivencia, ayuda, hay un cariño, no sé, tradición... En Pamplona todo es mucho más serio, más frío,

hemos vivido en Pamplona y ya sabemos qué es todo eso ¿no?”
(E1H)

En resumen, las personas del Valle muestran una gran adaptación e identidad con sus localidades de residencia, así como con el Valle de Etxauri. A pesar de las diferencias poblacionales, existe un sentimiento de pertenencia y una opción vital orientada a la residencia en el Valle. Lejos de otras opciones urbanitas o del escaso interés por la relación, las personas mayores del Valle de Etxauri reclaman la interacción social y la búsqueda de opciones que les permitan seguir envejeciendo en su espacio de referencia.

10.3. COMBINACIÓN DE RESULTADOS

Los resultados obtenidos confirman los datos cuantitativos y cualitativos, estableciendo una correlación de los mismos. La alta participación, exceptuando las localidades de Zabalza, Arraiza y Ubani, señala que el 77,21% de las personas mayores de 60 años del Valle de Etxauri han contribuido a este análisis, lo que dota de validez significativa a la muestra aleatoria obtenida. Una muestra que se corresponde equitativamente con la representación poblacional por localidad, edad y por género. Una participación de este tipo señala, sin lugar a dudas, un interés generalizado por manifestar su opinión y formar parte activa de este proceso de consulta.

Por otro lado, la diversidad de localidades no ha señalado diferencias en cuanto a las demandas, que se han manifestado de forma igualitaria en los diversos municipios y personas encuestadas. Un hecho que remarca una dificultad común y una vivencia similar en todo el Valle.

Las apreciaciones y opiniones suscitadas y vertidas por las personas participantes, ya sea en el ámbito de las entrevistas, cuestionarios o grupos de discusión, manifiesta un sentimiento de pertenencia común, expresando una vivencia como integrantes del Valle de Etxauri, así como residentes en una localidad concreta. No se han apreciado relaciones competitivas ni discrepantes, sino más bien aglutinadoras en torno a la identidad común.

Los intereses emergentes están centrados en elementos clave como son la movilidad y transporte, la atención y la interacción social. Unas cuestiones que indican los procesos demandados para la continuidad vital y el envejecimiento saludable en el Valle. Cabe señalar que el nivel de interacción es variado y los múltiples planteamientos y propuestas están orientados a la diversidad intergeneracional y la convivencia inter-pueblos.

Los niveles de participación en relación a las diferentes propuestas son elevados, ya que todas las personas han remarcado diferentes actividades en el cuestionario presentado. Incluso en más de 35% estarían dispuestas a implicarse activamente en el proceso de promoción de estas actuaciones. Es preciso señalar que nos encontramos ante personas oriundas del Valle en su mayoría y/o de Navarra, con una residencia estable y compartiendo su vida con su cónyuge. Estos elementos inciden en la necesidad de abordar aspectos relacionados con la identidad de estas personas y sus intereses cotidianos de vida.

Todas las franjas etarias están representadas y manifiestan necesidades y capacidades para la participación. Las propuestas realizadas señalan una amplia variedad de recursos sin explotar que son planteados por las propias personas implicadas, lo que indica su motivación para mejorar sus condiciones de vida.

En las opiniones cualitativas expresadas, se reafirman los datos obtenidos en el ámbito cuantitativo y muestran la necesidad de espacios de interacción y socialización, así como alternativas que promuevan la continuidad vital en el Valle. La vida en estas localidades es sentida como una buena opción de envejecimiento y un espacio adecuado en el cual mantenerse.

CONCLUSIONES

La investigación realizada señala varios elementos relevantes a tener en cuenta y remarcar:

- La mayor parte de las personas mayores del Valle de Etxauri han participado, señalando fundamentalmente que la opción de vida en el Valle es un deseo conjunto.
- La permanencia en el Valle de Etxauri presenta algunas carencias que es preciso subsanar para el sostenimiento de las personas mayores en el Valle.
- El Valle de Etxauri muestra una identidad común sin anular las singularidades, pero con un interés marcado en la interconexión y relación inter-pueblos.
- Las carencias emergidas están ubicadas en tres ejes fundamentales: transporte, cuidado (acompañamiento y necesidades básicas), e interacción social.
- Existen propuestas y planteamientos diversos e intergeneracionales emergidos por las propias personas participantes como opciones de abordaje para eliminar o reducir las carencias detectadas.
- La población mayor del Valle muestra porcentualmente una prevalencia similar a la de las y los jóvenes. Las personas en el intervalo de mediana edad se sumarán en las próximas décadas a una población cada vez más envejecida, lo que requiere adoptar medidas de creación de espacios actuales y futuros.
- La geografía del Valle de Etxauri y la dispersión de sus municipios, así como la cercanía a Pamplona permite articular fórmulas de acercamiento debido a la interconexión cercana de los mismos. Además es un espacio saludable de residencia con alta conexión de espacios naturales.

El Valle de Etxauri cuenta con una población en buen estado de salud (en general) y con motivación e interés por desarrollar su vida en su localidad de residencia. Envejecer en este espacio se convierte en una realidad que puede ser promovida de manera saludable adoptando estructuras y espacios que permitan abordar estas dificultades desde las potencialidades de las propias personas. Es por ello que se plantean varias propuestas de acción:

- Configurar un Consejo del Mayor del Valle con representación de todas las localidades y como órgano supervisor y promotor de diversas actuaciones en todos los municipios.
- Estudiar, de manera conjunta, la viabilidad de establecer un sistema de transporte y movilidad con procesos interactivos en los distintos municipios (p.e. valorar un microbús interpoblacional con un/a conductor/a, a través de subvenciones que permita la comunicación y movilidad con determinados horarios y actuaciones específicas).
- Articular un proyecto de voluntariado que determine las personas residentes en el Valle con capacidad de ejercer voluntariado y desarrolle diversas actividades de acompañamiento.
- Establecer un protocolo interactivo con salud a través de agentes locales como farmacias, voluntariado y consultorio médico, para detectar problemas de salud y empeoramiento de los mismos, así como establecer pautas de envejecimiento saludable, prevención y promoción de la salud.
- Desarrollar un proyecto conjunto de actividades en el Valle de Etxauri, que implique a todos los municipios y rentabilice los espacios y lugares, ofreciendo acciones aditivas en las que existan opciones mensuales en cada municipio y permitan la cercanía de las personas mayores.
- Plantear un proyecto intergeneracional que establezca procesos de acompañamiento y compartir espacios conjuntos de aprendizaje y socialización.
- Crear una Comisión de Actividades Amigables, representante de todo el Valle que abogue por la planificación, desarrollo y evaluación de las distintas actividades a implementar, así como su supervisión y seguimiento.

REFERENCIAS

- Ander-Egg, E. (1991). *Introducción a la planificación*. Madrid: Siglo XXI.
- Azzerboni, D. y Harf, R. (2003). *Conduciendo la escuela*. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Checkoway, B. y Gutiérrez, L. (2009). *Teoría y práctica de la participación Juvenil y cambio comunitario*. Barcelona: Graó.
- Creswell, J. y Plano, V. (2007). *Designing and Conducting Mixed Methods Research*. Thousand Oaks, CA: SAGE.
- Dirección General de Cultura y Educación (2009). *El diagnóstico participativo, una propuesta para el mejoramiento de las prácticas institucionales*. Buenos Aires: La Provincia.
- Hanson, W., Oreswell, J.W., Plano, V.L. et al. (2005). Mixed Methods Research Designs in Counseling Psychology. *Journal of Counseling Psychology*, 52, 224–235.
- Maxwell, J. (1996). *Qualitative Research Design. An Interactive Approach*. California: Sage Publications Ltd.
- Morse, J.M. (1991). Approaches to Qualitative-Quantitative Methodological Triangulation. *Methodology Corner. Nursing Research*, 40, 23-45.
- Riba, C. E. (2007). *La metodología cualitativa en l'estudi del comportament*. Barcelona: UOC.
- Sirvent, M.T. (1998). *Poder, participación y múltiples pobreza: la formación del ciudadano en un contexto de neoconservadurismo, políticas de ajuste y pobreza*. Buenos Aires: Mimeo.
- Zerpa, F. (2009). ¿Qué es un diagnóstico participativo? Documento en línea: <https://www.slideshare.net/guest2b0c98/diagnostico-participativo-3462839>

FIGURAS y TABLAS

Figura 1: Ubicación de Valle de Etxauri en Navarra y mapa por satélite. Foto del Valle. Página 8.

Tabla 1: Distribución por sexo, edad y localidad de la población del Valle de Etxauri. Página 9.

Tabla 2: Cronograma procesual del diagnóstico participativo. Página 17.

Figura 2: Distribución cuantitativa por género. Página 21.

Figura 3: Distribución cuantitativa por edad. Página 21.

Figura 4: Distribución cuantitativa por lugar de nacimiento. Página 22.

Figura 5: Distribución cuantitativa por situación sociolaboral. Página 23.

Figura 6: Distribución cuantitativa por situación de convivencia. Página 24.

Figura 7: Distribución cuantitativa por zona de residencia. Página 24.

Tabla 3: Distribución poblacional porcentual de personas mayores de 60 años según localidad de residencia en el Valle de Etxauri. Página 25.

Figura 8: Relación tipos de actividad. Página 26.

Tabla 4: Relación de actividades especificadas. Página 27.

Figura 9: Relación horarios de uso y participación. Página 28.

Figura 10: Disposición de participación. Página 29.

ANEXOS

ANEXO I

TRANSCRIPCIÓN GRUPO I DE AGENTES SOCIALES DEL VALLE DE ETXAURI

4 personas (3 mujeres y 1 hombre)

Fecha: 13/10/2020

Lugar: Sala Primitivo Navascués del Ayuntamiento de Etxauri

Horario: 19:00H – 20:00H

Técnicos: Cristina Lopes y Javier Irujo

Inician el grupo de discusión ambos técnicos con la presentación de la actividad y el objetivo de la misma. Se responde a los interrogantes suscitados por el grupo acerca de la consecución práctica de la investigación y su uso. Se explica la técnica y se da comienzo. Dada la mala recepción acústica de la grabación, no se ha podido transcribir la literalidad total de la entrevista, por lo que se señalan los aspectos que se recogieron y comentarios registrados analógicamente.

Técnico I: En relación a la población mayor del Valle de Etxauri ¿qué percepción tienen acerca de su volumen, consideran que está igualmente distribuida en los distintos pueblos del Valle?

Participantes: Se observan miradas de desconocimiento entre todos y todas. Se encojen de hombros.

Participante I: “Creo que parecido, más o menos habrá un 30% de personas mayores en el Valle”.

Participante II: “En Etxauri 188 personas tienen más de 60 años, como hay alrededor de unas 600 personas, más o menos son el 30%, ¿no?”

Técnico I: En relación a las necesidades de la población mayor del Valle de Etxauri ¿qué percepción tienen acerca de estas?

Participante III: “Las personas mayores necesitan comunicación, sentirse escuchadas. Con el COVID esto ha empeorado, pero antes también lo necesitaban”.

Participantes: Hablan con interrupciones y a la vez, manifiestan en general que los espacios de clubs de jubilados están obsoletos y cerrados. Dicen que falta iniciativa y hay mucha estaticidad.

Participante I: “Hay un efecto contagio... es necesario presentar un gancho, algo que les atraiga”.

Técnico I: En relación a las posibilidades de la población mayor del Valle de Etxauri ¿qué percepción tienen acerca de estas?

Participante III: “Hay muchos problemas de movilidad y poder desplazarse. Yo voy si necesitan, pero no todos lo hacen”.

Participante IV: “En Bidaurreta pertenecemos a “ciudades amigables”, hay que potenciar actividades distintas en los pueblos del Valle y posibilidad de movilidad”. Señala que existe una auto-percepción distinta de las personas mayores de acuerdo a su franja de edad y a las experiencias anteriores que han vivido. Plantea la posibilidad de un microbús para la interacción entre pueblos.

Técnico I: En relación a la identidad de la población mayor del Valle de Etxauri ¿qué percepción tienen acerca de la vivencia de las personas mayores? ¿consideran que existe una identidad de Valle?

Participante I: “Hay una enorme absorción desde Pamplona o localidades grandes y eso se nota”.

Participante II: “Hay diferencias entre quienes son del pueblo de siempre y quienes son nuevos/as. El arraigo es importante para la identidad”.

Participante IV: “Sí creo que existe identidad en el Valle y que las personas están aquí y siguen aquí porque quieren estar y les gusta. Es un buen sitio para vivir”.

Técnico II: En relación a las opciones de la población mayor del Valle de Etxauri ¿qué actividades o aspectos consideran que serían necesarios implementar en el Valle?

Participante I: “Actividades intergeneracionales”.

Participante II: “Teatro, por ejemplo”.

Participante III: “Cuando se hace algo van siempre las mismas personas”.

Participante IV: “Hay mucho estancamiento”.

Coinciden en la necesidad de dinamizar el Valle, promover, organizar y motivar a las personas. Si se consigue esa premisa creen que la gente participará mayoritariamente.

Técnico II: En relación a la promoción de un proceso participativo de la población mayor del Valle de Etxauri ¿estarían comprometidos como agentes dinamizadores?

Las cuatro personas participantes afirman tener voluntad e interés en actuar como agentes para un proceso que permita el desarrollo de actividades para las personas mayores en el Valle.

ANEXO II

TRANSCRIPCIÓN GRUPO II DE AGENTES SOCIALES DEL VALLE DE ETXAURI

5 personas (3 mujeres y 2 hombres)

Fecha: 23/10/2020

Lugar: online

Horario: 11:00H – 12:00H

Técnico: Javier Irujo

GRUPO DE DISCUSION 23 de octubre del 2020

Técnico: “Comenzaríamos con el grupo de discusión. La idea es que cada una, cada uno, vayáis aportando en función de lo que os apetezca. Soy consciente que no es lo mismo una reunión presencial que hablar todos desde el ordenador, que igual a veces puede ser un poco caótico, pero vamos a ver si conseguimos... Lo primero que os quería consultar es si consideráis que hay una diferente proporción poblacional de las personas de más de 60 años en los pueblos del valle, es decir si creéis que en unos sitios o en otros hay personas de mas edad que en otras partes. ¿Todo esto está distribuido de manera igual en el valle? ¿Creéis que hay diferencias?

Participante 1: Yo creo que, desde Belascoáin, por lo menos yo veo bastante claro algunas cosas ¿No? En los pueblos donde ha habido la posibilidad de que parejas, bien autóctonas, bien venidas de fuera, para acceder a una vivienda pues yo creo que ahí hay claramente un sesgo hacia la gente joven sobre todo en los últimos años. Mientras que en los pueblos donde no ha habido esa posibilidad, en estos momentos el proceso de envejecimiento es muy claro, en Belascoáin por ejemplo es clarísimo. En 10 años ha pasado de tener una población escolar entre infantil, primaria y secundaria, pues no sé, estamos hablando de 25 alumnos y alumnas, a hoy día que solamente van dos a primaria, nada más.

Yo veo que, al pasar, al moverme por el valle, pues bueno, Ubani tiene una población infantil bastante importante, Arraiza también se ve, Bidaurreta ni dudarlo, ¿No? Quizás ya me pierdo mas en el tema de Ciriza, Etxarri y Etxauri, por eso igual vosotras tenéis otra percepción. Pero yo desde Belascoáin el proceso del pueblo está clarísimo: se va a un proceso de envejecimiento, pero muy rápido si no hay recambio.

Participante 2: En Etxarri hay cantidad de críos y la verdad no hay mucha gente mayor, claro, gente mayor a partir de los 60, yo estoy cerca como gente mayor, ¿sabes? Pero no es un pueblo muy envejecido, no lo es. Me gustaría un poquito diferenciar ¿no? Porque a mí me parece un proyecto interesantísimo, pero no es lo mismo las necesidades que pueda tener de 60, 70 a 80 años a gente más mayor o gente de 70 que esté un poquito incapacitada para poder salir y hacer cosas, o sea, cómo hacer dentro de este proyecto de personas mayores como una barrera, una barrera más a la discapacidad. Discapacidad quiero decir de movimiento por edad, o gente que tenga 95, 90 años, que no va a salir a hacer ningún curso, no va a ir a una reunión, un poquito creo que son dos edades para diferenciar un poquito en este proyecto ¿no? Te lo comentaba ayer Javier que creo que aquí en Etxarri por ejemplo hay dos personas que son mayores que no van a salir a hacer ningún proyecto, pero bueno, creo que se les podría atender desde casa ¿no? No sé.

Participante 3: A nosotros cuando hicimos también en Bidaurreta a través de la Asociación Mendikoartea que hicimos también un poco el estudio, no a nivel de valle, pero sí a nivel de Bidaurreta. Se hizo también una encuesta y se hicieron grupos de discusión para ver un poco las necesidades que había para el planteamiento que estábamos haciendo del proyecto sobre todo con housing, o algo parecido de viviendas colectivas, vimos la misma tesitura, había muchísima diferencia entre las personas de 60-70 incluso 75-80 en adelante. Claro, son dos grupos de edades muy diferenciados: unos están en actividad plena todavía y ven lejos ese estado de dependencia, y las personas que son más mayores ni siquiera querían participar porque no veían que entraban dentro de la actividad, por mucho que se les explique a según que grupos más mayores, de 90-95, igual temas de actividad y prevención a ese envejecimiento activo ¿no? que es lo que se supone que podría ser, no lo ven. Ven que pueden tener una dependencia y

que para eso están las residencias, y aun así quieren quedarse en la zona, entonces es un poco complicado, Lo mismo, bueno yo trabajo en Gure Sustraiak, en el Valle de Olo, y estamos también en un proyecto de lo mismo, del envejecimiento activo y de intentar hacer con las personas pues tanto en la alimentación como en la vida social, y pasa exactamente lo mismo. Son como grupos donde los mayores son de lo más complicado que se hagan en actividad, complicado que quieran hacer otras cosas diferentes a lo que hay, claro, el ver ese cambio de mentalidad, un poco yo también lo veo ahí, y es difícil.

Participante 2: Sí, es difícil.

Participante 1: En esa línea, ya he dicho antes que Belascoáin tenía ése proceso. Pero, claro, realmente gente mayor como estamos ahora hablando de 80 años para arriba, que vivan permanentemente en el pueblo son tres personas, cuatro como mucho. Tres me salen a mí la cuenta. Igual me equivoco al hacer ahora la cuenta, pero sí que hay varias personas que pasan bastante tiempo en el pueblo, fines de semana o verano, y que tienen cierta edad también ¿no? Entonces no sé en el resto del Valle, supongo que también. Cómo podemos conjugar a la hora de hacer gestiones y proyectos y todas esas cosas, personas que viven permanentemente, cuyo acceso es más fácil, que personas que viven esporádicamente en los pueblos. Es una cosa que se me ha ocurrido al oírlo porque, claro, realmente el proceso de Belascoáin, el que estoy hablando, sí que hay bastante gente entre digamos de 60, si queréis 70, que todavía, como comentábais, hay un nivel de actividad muy alto que realmente esas personas que el tema que digamos de la vejez, el tema de actividades para personas mayores pues no lo ven tan cercano ¿no? Es cierto.

Participante 2: Bueno, yo soy fisio y osteópata, y esto ya lo tenía hablado con una persona del Valle que es médico, hace como dos años, y se quedó así como en agua de borraja, de enfocar, de hacer algo a través de voluntariado, de atender a estas personas. No sé, igual me estoy enfocando mucho a la gente mayor que no puede salir de casa, no sé ¿eh? de hacer un grupo de voluntariado de atención a domicilio, tanto en cuidado físico. Yo hablaba la parte que me toca, la parte física ¿no? Pues una vez a la semana o, bueno, lo que sería ¿no? Sería un proyecto, un trabajo, una progresión, pero atender en casa, con una cartera

de voluntarios y voluntarias, podría ser voluntarios, voluntarias o, bueno, si hay dinero pues genial se paga, bueno, no lo sé. Pero en su momento estuvimos hablándolo, para atender a esta gente. Hablamos de gente que está con dependencia pero que puede estar bien a través de ejercicios, hacerles cuatro ejercicios, un poquito de atención física y, bueno, hacer un equipo desde, yo qué sé, de profesionales del Valle para atención para esa gente de peluqueros, de yo qué sé, podólogos, de fisios, de cosas que puedan, podamos hacer una cartera que se les pueda atender a esa gente en los domicilios, en vez de ir ¿no?

Participante 4: Bien, vale. Yo es que no tengo mucho tiempo. Yo a las 12 me tengo que retirar. Bueno, yo creo que no podemos hacer un planteamiento, o sea, me parece que el planteamiento de partida es un poco demasiado general y ya ha sido y *Participante 1* y los compañeros ya lo han... porque no tiene nada que ver a la hora de plantear cosas a la hora de la realidad el funcionamiento social de una persona de 60 años, que por cierto yo tengo 61, de una persona de 70 – 75 en adelante, son dos mundos totalmente distintos ¿no? Entonces hay que centrarse más en lo que suponemos puede ser nuestro ámbito de actuación o nuestro ámbito de estudio. Porque si no vamos a estar dando, bueno, va a haber unos rangos de posibilidades amplísimos y unas realidades totalmente imposibles. Bien, si nos vamos centrando más, bueno, en cualquier cosa que nos centremos prácticamente ¿no? Vamos a encontrar unas dificultades fundamentales: uno, la masa crítica, que llamo yo, o sea, los números, porque donde no hay mucha población no hay números, no hay muchas similitudes para nada, es difícil conseguir un grupo de 8 personas para nada. Donde no hay mucha población y después los costes, el dinero, claro, yo estoy pensando, *Participante 2* está pensando en el voluntariado y tal y cual. Yo no estoy en ese ámbito, yo estoy pensando en servicios estructurados que se ofrecen a la población que tienen un ámbito profesional, unas estructuras o unos servicios que hay que pagar ¿no? Entonces ahí, eso es muy caro.

Participante 2: Por eso era lo del voluntariado y desatascar, en su momento ¿vale? *Participante 4*, que yo entiendo, ojalá que hubiese dinero y se pudiese hacer una cartera a nivel de Valle, profesional y de calidad, aunque la calidad no tiene por qué ser menos porque sea voluntaria.

Participante 4: No, que no se me había ni ocurrido lo del voluntariado, y me parece que es un campo a explorar pero, no sé, está un poco alejado, por lo menos de mi pensamiento actual, de mi capacidad de plantearme las cosas actualmente. Yo estoy en otras cosas, no invalida para nada tu aportación, la complementa en todo caso. Pero es que es muy difícil reunir grupos de 8 personas que estén en el mismo momento personal y que tengan los mismos intereses, es que es muy difícil en una población tan pequeña como la del Valle de Etxauri. Es muy difícil y, bueno, tiene que ser como unos ofrecimientos, pues muy generales o muy amplios o muy flexibles para que reúnan voluntades y, claro, eso también a veces pues pierde la propia oferta ¿no? Cuanto que más general haces la oferta pues menos implica cada uno de los receptores o de los posibles receptores. Pues esa es mi principal aportación, pues eso, que no suele haber masa crítica, masa crítica para casi nada en una población. No estoy ya hablando sólo del Valle de Etxauri si no ni siquiera de toda la zona en la cual yo me muevo que son 7.900 habitantes, que es la zona de Orkoien de Servicios Sociales.

Participante 1: Oye *Participante 4*, en el Valle desde los Servicios Sociales ¿qué edad? ¿tienes algún dato? ¿cuánta gente está atendida desde vuestro servicio en el Valle de Etxauri?

Participante 4: No, no tengo el dato. No hay demasiada, vamos a ver, podríamos considerar algunos datos, eso no me costaría mucho. Desde aquí habría dos tipos de atenciones: uno, el más intenso digámoslo así, que sería el Servicio de Ayuda a Domicilio, que eso en estos momentos sólo se atenderían a algunas personas o algunas familias, bueno, personas o familias, de Etxauri, no del resto de los ayuntamientos. Bueno, de eso se puede hablar pero los datos son esos y después sería un poco pues la atención a otro tipo de demandas, de información o de tramitación, es más lo que nosotros llamamos servicio de acogida ¿no? Bueno, que eso tampoco tiene muchos problemas en ver en el último año qué actuaciones hemos tenido porque todo eso se registra, no son demasiadas, no son demasiadas. O sea, yo ahora mismo vengo de un pueblo del Valle ¿no? Pero no es lo que más trabajo lleva, aunque sea a nivel informativo o de tramitación de temas de dependencia etc.

Técnico: Solo comentaros que *Participante 5* comenta que le parece una buena idea lo del voluntariado, que también se podría incluir en esa cartera no sólo profesionales sino personas que ofrezcan compañía a personas mayores y también dice respecto a lo que comentaba *Participante 4* del tema la masa crítica y todo esto, que es cierto y que hay que tenerlo en cuenta. Ya que *Participante 5* no puede hablar de viva voz, bueno pues para que tengamos en cuenta lo que nos está compartiendo.

Participante 1: Comentaba que de lo que dice *Participante 4*, podría deducirse que, no sé cuál es el número o la masa crítica que suponemos que 75-80 años hacia arriba en los pueblos del Valle, pero da la impresión de que si desde los Servicios Sociales de base no hay, bueno, perdón, si no hay una demanda hacia los Servicios Sociales de base quiere decir que o bien son las propias familias las que se encargan del cuidado y de la gestión de las necesidades de esas personas o bien por medio de la contratación de personas que les cuidan. Digo esto porque en Belascoáin yo creo que hay en estos momentos dos personas que están cuidadas por el ámbito familiar pero además con una persona externa permanente.

Participante 2: Vale, yo no hablo tanto de cuidado, de hacernos cargo de esas personas, yo igual hablo un poco desde mi experiencia ¿no? Lo que tengo yo en mi entorno. Por supuesto, yo creo que en este valle la gente mayor está cuidada por familiares y demás ¿no? Yo por ejemplo tengo a mi madre de 95 años, está genial. Mi madre está con la cabeza estupenda, pero bueno, tiene falta de movilidad y bueno... luego tiene una educación que no le hace salir a la calle, ni participar, a jugar a cartas, ni a los jubilados ni nada. Yo hablo mucho con ella y, bueno, con mi suegra que también tiene 85 años... Entonces yo les decía, bueno, y ¿que os gustaría? “ah no, no. A mí nada, no me hace falta nada, tengo ya todo”. O sea, yo creo que están asumiendo que, bueno, que ya está, que ya han vivido y ahora tienen lo que tienen, que es la familia. También lo he contrastado con gente que esta a su cuidado, gente joven o las hijas o hijos. Esa idea les parecía bonita de que una vez a la semana o 10 o 15, no lo sé, cómo sería de que alguien externo entrase en esos domicilios, como dice Marina a escuchar ¿no? Hablar con ellas y ellos... o jugar una partida de cartas o un dominó... estar con ellos, porque yo creo que si la figura externa, en ese núcleo

familiar también les conecta con el mundo. O sea, es gente que tienen asumido que son viejos, viejas, bueno, ancianos y está ahí como acabando sus días ¿no? y yo creo que todavía tienen cosas que aportar ¿no? Bueno, desde... bueno, es que yo trabajo mucho con gente mayor, me toca trabajar con gente mayor y cuando les escucho ya solo con eso rejuvenecen, les cambia la mirada. Bueno, les cambia todo. Les tocas un poquito, naa un poquito ¿eh?, o les das la mano, es como que cambia su actitud ante ese momento que están... no sé, ante ese día mismo. Lo del voluntariado pues yo lo sigo defendiendo, yo creo que sí es verdad que no hay dinero y, bueno, lo de la masa crítica, bueno. Pues aquí hay un grupo que tenemos "Etxauribar lanean" que también es todo gente voluntaria, o sea, yo creo que puede funcionar, de hacer una historia ahí de cartera, bueno de profesionales y no profesionales, de voluntariado, pues no sé cómo hacen en otros sitios como en otras organizaciones, pues yo qué sé, la Cruz Roja atiende a domicilios que les saca a pasear... Al margen de que tenga su cuidadora o cuidador o tengan cuidados de la familia, yo no voy por ahí ¿vale? yo lo que voy es a darles calidad y de hacerles partícipes todavía en estos días que están viviendo y que les está tocando vivir, que no estén limitados en las cuatro paredes y viendo siempre las demás caras, no sé.

Participante 3: Yo lo que quería decir que eso es importante, además igual de cara al voluntariado no solo igual físico o el ir a escuchar a casa sino intentar favorecer entornos sociales donde se vean las personas mayores que igual, y más hoy en la actualidad, dificulta muchísimo ¿no? con esta situación que tenemos. Entonces el ir a buscar esos espacios donde se puedan relacionar, yo creo que eso da mucha vida, porque hay mucha gente que se ha quedado en casa sin poder relacionarse. Eso es duro y creo que envejece más. Quiero decir que dificulta la calidad. Igual no son intereses tan individuales como decía *Participante 4*, que claro que es difícil, donde hay cuatro personas o donde hay cinco buscar un interés común es muy complicado. Si nos vamos a buscar algo muy concreto va ser muy complicado, pero bueno. Sí que se pueden dar pautas un poco más generales e intentar hacer actividades que favorezcan este envejecimiento, que no nos obligue a dejar el Valle tan pronto, que favorezca el

poder vivir aquí, el poder estar en casa, y poco a poco conseguir tanto físicamente como socialmente creo que es importante, el buscar esos núcleos.

Técnico: Vale ¿consideráis que puede haber también más...? Aparte de lo que ya habéis comentado que me resulta muy interesante porque, yo sin preguntar nada, ya habéis ido haciendo todo el trabajico. ¿Diríais que aparte de lo que habéis comentado, habría otras necesidades que puedan tener las personas mayores y que esto suponga una carencia en el valle?

Participante 2: Personas mayores ¿desde los 60?

Técnico: Sí, yo sé que estamos hablando de grupos de edad diferentes al mismo tiempo dentro del mismo gran grupo de edad. Nos lo planteamos en su día a partir de 60 porque nos parecía interesante que la gente que tenía 60 pudiese empezar a opinar mirando de aquí a unos años. Por eso quizás es todo tan amplio, y porque creemos que se pueden promover otras cosas para personas que tienen de 65-70 años que también van a influir cuando tengan 80-85y 90. La pregunta sé que es súper amplia y, de hecho, dependiendo del grupo de gente que juntemos las cosas van a ir por un territorio u otro, y eso es lo que mola precisamente, entonces podéis llevarlo a donde queráis. *Participante 2*, si tú quieres tirar hacia los 90 años me parece genial, no hay ningún problema con esto.

Participante 2: No, no. Perdona. Tengo ideas para los 60 y los 70 también.

Técnico: Tú aporta, sólo me gustaría saber eso: qué necesidades creéis que hay una carencia en el Valle y qué actividades o qué iniciativas podrían abordar estas necesidades. También estaría bien saber si contamos con espacios que sean adecuados o que se puedan adecuar para dar respuesta a esto.

Participante 3: Yo cuando hicimos aquí las encuestas, salieron varias ideas, entre otras fue el tema de la brecha digital, a la gente mayor le interesaba tener conocimiento a través de ordenadores, de estar en las redes, de saber manejarse un poco... como que eso les acercaba un poco más a la entorno social de la actualidad. Luego también bastante el tema del ejercicio, tener alguna zona donde poder hacer deporte. Por ejemplo, ahora en Bidaurreta se han juntado durante bastante tiempo personas que están interesadas y van a

hacer a las mañanas, creo que son dos días, un día hacen paseo y otros hacen deporte. Se juntan en el frontón con espacio y distancia de seguridad y van haciendo. No sé, yo creo que son cosas que te van manteniendo, se juntan... y es un poco o que salió así en general, pero seguro que salen muchísimas más ideas.

Participante 2: Yo, bueno, de Etxarri hay poquitos. Yo estoy entre Etxarri y Etxauri. Es que en Etxarri no hay mucha gente de esas edades, pero yo he hablado con mucha gente de Etxauri de la encuesta, y gente que esta entre los 60-75 años hablaba que les apetecería mucho que... pues que hacen muchos cursos para gente mayor de acceso a la universidad, por ejemplo, cómo aprender a escuchar música clásica, cómo leer un cuadro, clubs de lectura; que ya hubo en Etxauri, o hay no se si sigue todavía.

Técnico: si hay.

Participante 2: ah, ¿hay todavía? Vale, pues este tipo de cursos como “universitarios”, pues que de alguna forma hacerlos en el Valle porque les cuesta coger el coche e ir a Pamplona ¿no? No sé, centrar eso un poquito también en ofrecer estos cursos en el Valle, aparte de lo que es ejercicio, también este tipo de cursos como “universitarios”, no sé si llamarlos así.

Participante 1: Sí, desde el grupo de agenda del ayuntamiento de la agenda local 21 se está planteando ya, se ha planteado ya, en algunos años, de participar en subvenciones para los parques biosaludables. Yo sé que hay uno en Etxauri, funciona, está ya instalado y este año se van a instalar, probablemente, uno en Bidaurreta.

Participante 3: En Bidaurreta estamos ya casi.

Participante 1: Y no sé si en alguno otro más, en Zabalza, Ubani, por ahí... no sé exactamente si son parques biosaludables o parques infantiles. Yo creo que ese tipo de actividades, junto con otra cosa que también se ha planteado para este año y es unas dos charlas, que no sé con el tema de la pandemia como se podrán hacer, con monitores para facilitar a las personas mayores o para formar de alguna manera a la gente y que éstas puedan ayudar a las personas mayores, ya bien para aprender a usar maquinaria o actividades físicas. Yo creo que esto

es una cosa que de alguna manera habrá que ir estudiándolo en los pueblos del Valle conforme vayan avanzando la edad de las personas que ahora tienen 60-70 años, con un poco de margen de futuro, porque probablemente las personas que hoy tienen 85 probablemente eso les venga...

Participante 2: Claro, no van a hacerlo.

Técnico: Comparto también que comenta *Participante 5*, que me parece interesante, que el problema que ve es que a las personas de los pueblos no quieren moverse, prefieren que las actividades sean en su propio pueblo

Todos: Claro... es lógico

Participante 1: En Bidaurreta teníais o tenéis un club de jubilados ¿funciona no? o ¿en Etxauri?

Participante 2: En Etxauri, sí creo que funciona bien, sí. Y creo que va gente del Valle, gente de Ubani, de Bidaurreta... De Arraiza creo que también va alguno, y de Belascoáin no sé si va también alguno. No sé, yo creo que sí funciona, funciona bien, no sólo como bar sino como zona de encuentro. Juegan a cartas todos los días, han organizado una asociación que no sé si sigue, que hacían alguna excursión y daba algo de vida al club de jubilados. O sea, no sólo se juntaban a jugar a cartas, sino que hacían excursiones, visitas a museos, sí... "Santa Eulalia" creo que se llamaba, no sé. Igual tú sabes más, tú sabrás mejor *Participante 4*.

Participante 4: Sí, sí. Se llama Santa Eulalia, y yo la verdad que hubo un momento en que había, pues la junta directiva eran todo gente bastante mayor y yo participe en el apoyo. Después entro una persona relativamente joven, más joven que yo, que ahora puede tener 60, y entonces tomó mucha autonomía en el funcionamiento, y yo ya me he perdido, pero vamos, sí sí, porque los clubs de jubilados, o por lo menos la vocación de todos los clubs de jubilados, es de tener un local y una sede pero después hacer cosas. La cosa es que después el que va al club de jubilados es alguien que tiene unos planteamientos, y eso se trasmite después a lo que quiera hacer, claro. Yo hay cosas que estáis planteando, que me parece muy bien, pero que no entran en el ámbito de los Servicios Sociales. Quiero decir lo de los parques y todo eso. Evidentemente me

parece una buena idea, pero que digamos que eso es otro ámbito de funcionamiento y de oferta. En el ámbito de actividades más concretas para favorecer el envejecimiento, pero también un poco.... Pues lo que se ofrece en otros ayuntamientos, que evidentemente son todos mucho más grandes como pueden ser el de Pamplona o Burlada, habría que empezar a concretar cosas, por lo menos lo que se enfoca o lo que tiene relación con los Servicios Sociales en cuanto a ocio y cultura y concretar un poco más en qué actividades en concreto, qué dificultades podemos tener, si son actividades puntuales, permanentes, si son monitorizadas, si vamos a contar con personal voluntario o prescindimos de personal profesional, y cuando vayamos mezclando todos los ingredientes en algo más concreto vamos a ver si es posible o no. Es que cualquier actividad un poco concreta que nos planteemos va a necesitar un servicio de transporte, si queremos hacer actividades uniendo a personas de diferentes pueblos es necesario un transporte, lo cual ya dificulta. Bueno, si alguien se ofrece a llevar y traer o a prestar un servicio permanente a la comunidad una vez a la semana dando no sé qué curso o una sesión de gimnasia o lo que sea.... Vale, pero esto normalmente no sucede. Lo que hay es un monitor, que tiene que ir a un sitio, a unas instalaciones preparadas. Si queremos que determinada gente, que es la más necesitada de estos servicios, como es la gente de más de 70 -75 años porque no se lo busca por si misma, pues tenemos que ir a por ella, es ahí cuando surge un problema y principalmente económico. Cuando no concretamos todo es posible, pero cuando concretamos surgen los problemas.

Participante 3: El tema de la movilidad y el transporte es un tema complicado en la zona rural, eso es así.

Participante 1: Pero ahí sí que pueden funcionar también los campos del voluntariado que comentaba *Participante 2*, es una opción, quiero decir a la hora de facilitar acercamientos entre los pueblos y a la hora de facilitar esos servicios. Pienso que esto puede ser una vía para el problema económico que plantea *Participante 4*.

Participante 2: Yo no creo que esto sea un proyecto corto, sino que se va a tener que desarrollar, ir hacia adelante y hacia atrás y darle forma. Pienso que va a

costar, pero también pienso que cuando se vaya definiendo qué tipo de actividades, a qué edades están enfocadas, también estoy de acuerdo que la movilidad en el medio rural es complicada, pero por ejemplo hay gente que se mueve a Pamplona a hacer estos cursos que os he comentado antes, y es que en Etxauri hay bastantes, y de Ciriza me parece que también, hay alguno que van una vez a la semana a Pamplona que cogen el coche y comparten vehículo, que son personas que sí tienen movilidad y con esa capacidad de movimiento, bueno ahí yo no veo problema de movilidad. Yo, en un momento dado también hubo un trabajo de mancomunidad de todas las actividades que se hacían en el Valle. Ahora parece que en cada pueblo quieren que haya yoga en cada pueblo, spinning en cada pueblo... yo creo que eso es diferente, yo sé que eso es diferente, ya que igual estas actividades son para gente más joven, pero creo que cuando vayamos avanzando y tomando decisiones se podrán solucionar poco a poco todos los problemas y dificultades como la movilidad del transporte.

Participante 3: Sí, es interesante. Yo creo que habrá gente que pueda llevar el coche a personas del pueblo y que puedan compartir coche. Es lo que dices, se pueden compartir coches, e incluso pasar a buscar a personas de los pueblos mas cercanos a modo de favor, y que puedan compartir de igual forma la actividad. Lo que sí está claro es que la movilidad es reducida y hay que buscar otras soluciones.

Técnico: Lo que os comentaba sobre la existencia de espacios adecuados para poder dar respuesta a estas actividades o espacios que se puedan adecuar, ¿Cómo lo veis? ¿Creéis que el valle consta con espacios necesarios para poder dar respuesta a este tipo de situaciones?

Participante 2: Un poquito justo. Creo que Etxauri puede ser el que más preparado está, por el tema de accesibilidad, que está el ascensor, tiene dos salas de importante uso y, bueno, no sé los demás pueblos. Yo no conozco sus infraestructuras, pero desde Etxarri estamos actualmente con un proyecto con el famoso corral, que yo creo que puede ser un espacio chulo para el Valle. Se está haciendo ya alguna actividad, como danzas afrobrasileñas. Hay un proyecto del ayuntamiento de aislamiento y poco a poco ir acondicionadlo para el uso público de actividades socioculturales. El resto del Valle no sé cómo está.

Participante 3: Bidaurreta sí tiene, pero no tiene accesibilidad, entonces no vale. Quiero decir la sociedad, es muy amplia pero no es accesible, de momento. Se planteó en su día hacer mejoras, pero bueno, ahí se ha quedado el tema.

Técnico: Comenta *Participante 5* que los espacios están más adaptados con capacidad para el número de vecinos de cada localidad. No lo entiendo muy bien.

Participante 2: Yo tampoco.

Participante 3: No a nivel global, sino a nivel de cada pueblo.

Técnico: Ah vale, que los espacios de cada pueblo están adaptados para el número de vecinos de cada pueblo.

Participante 1: Yo también pienso que es así, de todas maneras, bueno en Belascoain la verdad que espacios para este tipo de personas, de estas edades que prácticamente no lo hay, habría alguna posibilidad de cara a un futuro parque biosaludable, alguna posibilidad de algún espacio, pero con muchos problemas porque el ayuntamiento carece de suelo público. Hay un espacio, un cubierto, que se está utilizando para spinning. Caso de poder realizarse actividades para las personas mayores tiene accesibilidad porque es a pie llano, no hay que utilizar ningún tipo de aparato para favorecer la entrada, y no queda más. El ayuntamiento tiene un ascensor que lo vamos a poner en funcionamiento ya, porque no puede ser que tengamos un ascensor y no pongamos en marcha.

Técnico: También os quería comentar como personas que estáis implicadas en la vida del Valle, ¿consideráis que podríais liderar o participar en alguna de las iniciativas que estáis comentando para poder promover todo esto?

Participante 1: Bueno, yo en el momento que deje el ayuntamiento igual tengo más tiempo libre.

Participante 2: A mí, es un proyecto que me atrae muchísimo, muchísimo. Quizá por el contacto que tengo con la gente mayor en mi trabajo. Es un tema que lo llevo rondando hace tiempo, pero bueno, también por tiempo, ando un poquito justa. ¿Liderar? no me veo liderando, me veo trabajando.

Participante 3: Bueno, siempre se pueden hacer grupos, y trabajar entre varios es más fácil.

Participante 2: Trabajando sí, me comprometería, sí.

Participante 3: A mí no me importa liderar, pero es que ahora mismo no tengo tiempo. En Bidaurreta desde la asociación Mendikoartea sí que se trabaja mucho así, o sea, cada uno va haciendo cosas y el que sabe de algo sí que lidera esa parte en vez de liderando un proyecto entero.

Técnico: Sí, no estoy preguntando si lideraríais todo, pero quizás, de todas las cosas que estáis comentando hay cosas que os veríais, tampoco estoy pidiendo un compromiso a nadie pero que quizás, pues mira, sí os veis en alguna cosa que hemos comentado y es algo en lo que os podéis implicar un poco, o podéis empujar un poco... quizás liderar es una palabra muy fuerte.

Participante 3: Que nos asustas.

Participante 2: Sí, promover un poquito, yo lo que me gustaría saber Javier, este grupo cómo va a quedar, no me ha quedado claro, con estos grupos de discusión ¿qué va a pasar?, porque nos hemos juntado hoy aquí, ¿no? ¿y ahora?

Técnico: A ver, este grupo ha empezado a las 11 y va acabar a las 12, entonces este grupo, con el otro que se hizo el otro día, más alguna otra entrevista, de algún otro profesional que no ha podido participar en nuestra propia discusión, más todos los cuestionarios, que hay un montón, ha participado un montón de gente por suerte, además de entrevistas que vamos a hacer a personas mayores de manera individual, en un proyecto que podamos cruzar toda la información y a partir de aquí sacar conclusiones, y a partir de aquí presentarlo al Valle y que el Valle a partir de aquí pueda o de manera individual los pueblos o de manera conjunta decidir qué puede poner en marcha. Por eso la idea no es que hoy aquí decidamos qué hacer, la idea es coger la información de las diferentes vías y poder presentarlo a los pueblos del Valle y a la gente del Valle la información que hemos recogido, y a partir de aquí habrá cosas que serán viables, otras no, otras que nos pondremos creativos y conseguiremos que sean viables.

Participante 2: Vale, pero ¿todo eso quién lo va a gestionar? ¿Los ayuntamientos o los grupos de discusión? Eso no me ha quedado claro.

Técnico: Los grupos de discusión la idea era que hoy pudieseis debatir. Si más adelante vosotros individualmente os queréis implicar de alguna manera cuando salgan ya resultados... perfecto. Pero vosotros como grupo la sesión de grupo es la de hoy. Comentaros que *Participante 5* nos comenta "A futuro lo que deberíamos trabajar es en hacer un centro de día que albergue todas estas actividades. Sé que es un trabajo a largo plazo, pero no lo deberíamos dejar en el olvido. Por mi parte sí que me gustaría trabajar dentro de mis conocimientos y posibilidades en este proyecto". Pues por ejemplo una cosa que comenta *Participante 5* que no había salido, el que existiese un centro de día.

Participante 3: Eso es interesante, muy interesante.

Técnico: Eso, simplemente, Cristina y yo, Cristina López la de la UPNA, estamos recogiendo información de diferentes vías, lo de hoy es otra vía más de donde obtener información. Entonces nosotros vamos a trabajar, a digerir toda esta información, para podérsela presentar ya digerida.

Todos: Vale, vale.

Técnico: Entonces vamos a poder presentar qué es lo que las personas del Valle están detectando que necesitan las personas mayores, que algunas cosas van dirigidas a gente que igual tienen 65-70, y otras van dirigidas a gente de 90. Son diferentes necesidades, por diferentes vías saldrán diferentes cosas. Pero el grupo que tenemos hoy, morirá de aquí a unos minutos.

Participante 2: No, que no me quedaba claro si luego vamos a mantener el grupo para un momento puntual para más adelante... no, vale.

Técnico: Simplemente a todas las personas que sé que habéis participado en el momento que tengamos resultados os voy a avisar a todos y a todas para que podáis ver lo que está saliendo, podáis aportar finalmente cosas.

Participante 2. Sí, pero ya a nivel individual, no como grupo. Vale, vale.

Técnico: A nivel de grupo de hoy no, sí que es verdad que la manera original de poder presentaros los resultados era hacer una cosa que se llama Worldcoffe, en la que se junta un montón de gente y se presenta, pero con las circunstancias actuales es imposible, me encantaría, incluso luego nos planteamos “no podemos juntarnos todo el mundo, vamos hacerlo por cada pueblo” pero también esta complicado. Entonces no sé cómo vamos a presentar los resultados, porque simplemente decir “mira podéis leer esto” pues me parece una mierda, pero bueno. La idea es que vayamos ya terminando, porque yo intento ser puntual con las cosas, y si digo que acaba a las doce intentar acabar a las doce, pero tampoco quiero que se queden cosas sin decir. No sé si tenéis más cosas que necesitéis comentar o aportar.

Participante 2: No, yo por hacer un poquito un resumen , decir que me parece un proyecto súper interesante y muy necesario en el Valle y para ordenar un poquito, yo sí que veo que habría que definir un poquito esas dos necesidades de 60 a 98. Yo qué sé, en Etxauri hay uno de 100 que va en bicicleta al “Coviran”. Entonces, cómo dar cobertura a toda esta gente, o sea, cómo hacer, diferenciar dos trabajos, dentro del mismo grupo, dentro del mismo proyecto, pero creo que hay dos necesidades claras incluso dos líneas de trabajo diferente.

Técnico: De hecho, la idea es que ahora lo que hacemos para recopilar información para que luego de ahí puedan o no salir proyectos. O sea, esto no sería en realidad un proyecto en sí mismo. El proyecto en sí mismo sería el hacer este diagnóstico, luego qué proyectos pueden salir de ahí, pueden salir 2 como comentabas o 15 o 1 o ninguno. O sea, la continuidad que tenga esto, no sabemos nadie.

Participante 3: Nada, yo estoy también un poco en la línea que ha dicho *Participante 2*, que yo creo que es importante diferenciarlo para poder trabajar, pero que ya saldrán, al final es lo que dices, son diagnósticos y primero tienen que salir las ideas para nuevos proyectos. Y, por mi parte, a mí no me importaría colaborar, no tengo ningún problema, así que podéis contar conmigo. Yo me puedo ofrecer de lo que sé profesionalmente: temas de accesibilidad y dependencia, entonces, bueno, no tanto de personas, mayores más de discapacidad. Pero bueno, es dependencia.

Participante 2: Bueno, pero eso ya es mucho, van de la mano.

Técnico: Bueno, muchas gracias a todo el mundo por haber participado. O sea, yo pensaba que esto no lo podríamos hacer dadas las circunstancias, pero gracias a la tecnología y a vuestra disponibilidad hemos podido, así que muchas gracias.

Pues eso muchísimas gracias, como comentaba la vida de este grupo termina aquí, pero en cuanto tengamos resultados, que tenemos mucha información que digerir y entrevistas que hacer, cuando tengamos todo no os preocupéis que lo podremos ver y opinar, ¿vale?

ANEXO III

CARTA A LAS PERSONAS MAYORES

¡Buenos días a la personas mayores del Valle de Etxauri!

Los responsables políticos del Valle de Etxauri están muy interesados en conocer las opiniones e intereses de las personas mayores de la localidad para desarrollar nuevas actividades. Para ello, se está realizando en estos meses un diagnóstico participativo.

Con el objetivo de llegar al máximo número de personas mayores, se ha diseñado un pequeño cuestionario que podéis rellenar desde vuestro móvil a través de este código:



O de este enlace:

www.tinyurl.com/y48hnrwp

O en papel (adjunto a la carta).

El cuestionario es completamente anónimo y cuesta unos 2 minutos rellenarlo. Agradecemos que lo hagan para saber realmente qué gustos e intereses tienen y, así, conocer qué actividades pueden desarrollarse.

Para aquellas personas que prefieran hacerlo en papel, esta carta lleva adjunta una hoja con el cuestionario. Quienes lo hagan en papel, podrán entregarlo en los centros municipales de vuestra localidad de residencia.

Tanto para la entrega en papel como para la recogida de datos digitales (vía móvil u ordenador), la fecha tope de realización y entrega del cuestionario es: **10 de octubre de 2020**

Para cualquier duda o dificultad, podéis contactar con el 625933140 (llamadas y whatsapp) o escribir a participa.etxauri@gmail.com

¡Muchas gracias!

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

Egun on Etxauribarko adineko pertsoneri!

Etxauribarko Udalak interes berezia du udalerriko adineko pertsonen iritzia jasotzeko. Horretarako, hilabete hauetan diagnostiko parte-hartzaile bat egiten ari da.

Ahalik eta adineko pertsona gehienetara heltzeko asmoz, galdetegi txiki bat diseinatu dugu, ondorengo kodearen bidez zuen mugikorretik bete ahalko duzuen:



Edo lotura honen bidez ere bai:

www.tinyurl.com/y48hnrwp

Galdetegia guztiz anonimoa da eta 2 minututan betetzen da.

Galdetegia betetzera animatzen zaituztegu zuen benetako gustuak eta interesak ezagutu ditzagun eta horren arabera, zein jarduera egin daitezkeen jakin dezagun. Galdetegia paperean betetzea nahiago duzuenok, honako gutunarekin batera ale bat bidaltzen dizuegu. Paperean betetzen duzuenok herriko-etxeetan utz dezakezue. Galdetegia paperean entregatzeko edo datu digitalak (mugikorraren edo ordenagailuaren bidez) jasotzeko azken eguna **2020ko urriak 10**.

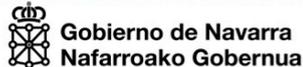
Zalantzaren bat izatekotan telefono honetara dei dezakezue edo whatsapp mezua bidali: 625933140 edota participa.etxauri@gmail.com helbidera idatzi

Mila esker!

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



ANEXO IV

CUESTIONARIO PARA LAS PERSONAS MAYORES

Consulta personas mayores del Valle de Etxauri/ Etxauribarko Udalak
adineko pertsonen zuzendutako galdetegia

1. Sexo/Sexua : Hombre/Gizona Mujer/Emakumea
2. Edad/Adina : 60-69, 70-79, 80-89
 >90
3. Lugar de Nacimiento/Jaiotze-tokia:
 Navarra/Nafarroa Otro/Beste bat
4. ¿Con quién vive? /Norekin bizi zara?:
 Solo/a - Bakarrik
 Con cónyuge - Ezkontidearekin
 Con otros familiares - Beste senideekin
 Con amigos/as - Lagunekin
 Con otras personas - Beste pertsonekin
 Otro - Beste bat
5. ¿Reside en el Valle? / Ibarrean bizi zara?
 De manera permanente / Beti
 Estacional (verano)/ Urtaroaren arabera (uda)
 Temporada (meses)/ Denboraldi batzuetan (hilabeteak)
 Fin de semana / Asteburu
6. ¿Dónde reside en el Valle? / Non bizi zara Ibarrean?
 Arraiza / Arraitza
 Belascoain / Beraskoain
 Bidaurreta
 Ciriza / Ziritza
 Echarri / Etxarri
 Etxauri
 Ubani
 Zabalza / Zabaltza

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

7. ¿En qué actividad participaría? /

Zein jardueratan parte hartuko zenuke?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Cursos/Ikastaroak | <input type="checkbox"/> Charlas/Hitzaldiak |
| <input type="checkbox"/> Reuniones/Bilerak | <input type="checkbox"/> Excursiones/Ateraldiak |
| <input type="checkbox"/> Actividades/Jarduerak | <input type="checkbox"/> Otro/Beste bat |

8. ¿Qué actividades propondría?

Zein jarduera proposatuko zenituzke?

9. ¿Qué espacios considera que serían adecuados para esas actividades?

Zein toki uste duzu egokia izango litzatekeela jarduera horiek egiteko?

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

10. ¿En qué días y horarios participaría?
Zein egun eta ordutan parte hartuko zenuke?

	9:00-14:00	14:00-17:00	17:00-21:00	21:00-00:00
Lunes/Astelehena				
Martes/Asteartea				
Miércoles/Asteazkena				
Jueves/Osteguna				
Viernes/Ostirala				
Sábado/Larunbata				
Domingo/Igandea				

11. ¿Qué otras iniciativas crees que pueden mejorar la calidad de vida de las personas mayores?
Adineko pertsonen bizi kalitatea hobetzeko zein beste ekimen izan daiteke egokia?

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

12. ¿Estarías dispuesto/a a participar en un proceso para la mejora de las personas mayores del Valle?

Etxauri bailarako Udala adineko pertsonei egoera hobetzeko prozesu batean parte hartzeko prest egongo zinateke?

1	2	3	4	5	6
<input type="radio"/>					

En absoluto

Batere ados

Totalmente

Gutziz ados

13. ¿Qué propone para participar en este proceso de mejora de la situación de las personas mayores del Valle?

Zer proposatzen duzu Etxauri bailarako Udala adineko pertsonei egoera hobetzeko prozesu horretan parte hartzeko?

¡Gracias por tu colaboración!

Mila esker parte-hartzeagatik!

Organizan/Antolatzailea:
Ayuntamientos del Valle de Etxauri
Etxauribarko Udalak



Participa y subvenciona/Parte hartzen dute eta diruz-lagundu:



i

ANEXO V

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA I

Hombre

Edad: 65

Fecha: 30 octubre 2020

Lugar: por teléfono

Horario: 20h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: Bueno, por contextualizar un poco, estamos intentando ver cuáles son las necesidades de las personas de mas de 60 años del Valle de Etxauri. Hicimos una encuesta en su día, hicimos unos grupos y ahora ya estamos intentando entrevistar a una persona de cada municipio. ¿Vives en Ubani?

Entrevistado: Sí, de Ubani, sí, sí.

Técnico: Vale, y ¿Cuántos años tienes?

Entrevistado: 65

Técnico: ¿Eres de Ubani o has ido a vivir en algún momento de tu vida?

Entrevistado: Vine a vivir a Ubani.

Técnico: Vale, ¿más o menos a qué edad llegaste al Valle?

Entrevistado: Pues llevaremos aquí viviendo unos 40 años o así, pero de niño me crié en... se puede decir que casi que nací en Zabalza, y viví en Zabalza hasta los 8-9 años, de ahí fuimos a Pamplona y luego, pues bueno, regresé en su día aquí al pueblo, no al mío, a otro, pero bueno, que están cerca.

Técnico: Vale, o sea que llegaste jovencico con veintipico.

Entrevistado: no, algo más, casi 30 tendría, por ahí andaría. Pero bueno, todos mis hijos han nacido en Ubani. El mayor ya tiene casi 40 años y los demás de ahí para abajo, pero bueno, eso es la vida.

Técnico: Vale, en todos estos años que has hecho vida en el valle, que 40 años son bastantes ¿qué cambios has podido observar?

Entrevistado: ¿En qué sentido?

Técnico: En el tema de los mayores, en el tema de la vida en el valle.

Técnico: Bueno, eso ha cambiado muchísimo porque, claro, yo cuando mi niñez a luego mi infancia, la vida en los pueblos de aquí pues, a ver, la gente no salía a trabajar a Pamplona, los ancianos se tenían en casa, en casa estaba la madre, el padre, el abuelo, el otro abuelo... todos. ¿por qué? Pues porque, bueno, era costumbre, era... bueno, y un querer a tu familia y demás y siempre se mantenían los mayores en casa. Claro, ahora todo ha cambiado muchísimo. Cuando yo era crío, muy crío, pues en las casas que tenían tierras pues eran gente que contrataban para determinadas épocas del año, como para la siega o la vendimia, como para esta serie de cosas. Pues esa gente en poco tiempo empezaron a salir a Pamplona a trabajar. O sea, del campo se podía vivir en aquellos años, e incluso contrataban gente de fuera para ayudar a las familias numerosas, y no tan numerosas. Pues eso, luego empezó a dar vuelta la tortilla y del campo no se podía vivir y toda la juventud a trabajar a Pamplona porque si no podían vivir... Entonces hemos conocido todo eso. Bueno, es que mi padre vino a trabajar a Zabalza cuando era muy joven y fue a una casa determinada a trabajar porque mi padre era de Larraga y, bueno, pues vino a trabajar a casa de Ita a las viñas. Entonces en el campo lo que más dinero se sacaba era de la viña, del vino, porque era lo que más se vendía y era lo que más salía. Entonces todas las casas tenían todas las viñas que podían y más. Entonces, estos de Zabalza, casa de Ita, eran ya unas señoras mayores que tenían muchísima viña y contrataban a jornaleros, peones que venían de un sitio, normalmente de la Ribera, de la Ribera de Navarra. Subían 2, 3, 5 los que harían falta, porque luego del vino era de lo que más dinero sacaban. Entonces cereal había poquico, el cereal se ponía pues trigo para hacer pan y cebada para el ganado, porque no había tractores. Yo he conocido el empezar a entrar los tractores en el campo. Yo he conocido la evolución, de andar con bueyes y caballos a empezar a venir tractores, que eso era vamos... y claro, con eso la mano de obra va sobrando. Entonces de lo que más valía, que era el vino, la vid, cambió al cereal.

Técnico: Y todos estos cambios ¿crees que también han supuesto un cambio en la familia?

Entrevistado: Todo, todo. Porque ahora tenemos una cantidad de gente mayor ,tanto en Ubani como en otros sitios que, aunque tienen hijos, están totalmente solos, sí, porque se han casado, viven en Pamplona... Hay de todo, pero la inmensa mayoría... bueno, algunos aguantan aquí a mala cara y otros no les queda más remedio que irse con sus hijos a Pamplona y, bueno, de todo.

Técnico: Entonces si te preguntase cómo ves hoy en día la vida de las personas mayores del valle me estas hablando de unas personas que se tienen que ir porque no les queda otro remedio y otras que se quedan como a la mala cara ¿no?

Entrevistado: Exacto, porque no quieren o sus familiares, sus hijos y tal, bueno, ya sabes que la gente tradicional prefiere quedarse en su casa, pero bueno, en realidad están muy solas y desatendidos. Bueno, y la solución no lo sé porque, claro, no se pueden desplazar solas y, bueno, están un poco estancados y, bueno, di que en los pueblos entre la gente del pueblo de siempre pues siempre tienen una ayuda o un cariño que, bueno, hace que no se sientan tan solas, pero bueno, la realidad es esa.

Técnico: Son relaciones quizás más cercanas que en un edificio de viviendas en Pamplona.

Entrevistado: Sí, sí, por supuesto. Porque aquí en los pueblos hay una convivencia, ayuda, hay un cariño, no sé, tradición... En Pamplona todo es mucho más serio, más frío, hemos vivido en Pamplona y ya sabemos qué es todo eso ¿no?

Técnico: ¿Consideras que toda la gente que se va a Pamplona es porque no les queda otro remedio o...?

Entrevistado: Claro, porque pues ahora mismo aquí en un pueblo de al lado se murió el marido. Se quiso quedar sola y, bueno, no ha tenido otro remedio que... pues bueno, es que una persona de 80 años sola en una casa grande pues ya

me dirás, no tiene calefacción, no tiene ni el calor de los suyos ni un fuego donde eso ya se multiplica.

Técnico: Vale, una vez que hemos visto cómo eran las cosas antes y ver un poco cómo están hoy ¿cómo las ves en el futuro?

Entrevistado: Pues muchísimo peor, aunque el futuro es incierto, el futuro... con todo esto de la pandemia yo qué sé qué puede pasar dentro de unos meses, es que es acojonante.

Técnico: sí, pero ¿Tienes la sensación de que avanza hacia algo en concreto?

Entrevistado: Pues yo pienso que la evolución a bien no va a ir, va a ir a peor, muchísimo. Pero claro, ahora puede existir el miedo entre las personas mayores, porque dicen “si estoy sola y no viene prácticamente nadie, quien me ayude o me haga compañía”, o tal... el meterse en una residencia, es que claro, mira cómo han parado todas las residencias de ancianos y demás que eso ha sido un poco tela marinera, esto es muy complicado.

Técnico: Y cuando consideras que todo esto va a ir a peor ¿en qué sentido?

Entrevistado: En todos, en todos porque claro, la muerte en esas personas mayores pues, fijate, ha habido como muy cercanas, eso es una realidad. Entonces dices en otros tiempos no había esta pandemia y demás, pues bueno, juntarlos a la tarde o que habría gente que les hicieran compañía y demás, y a lo mejor les podría dar un poco de alegría. Pero yo veo que, joe, en estas casas tan sumamente grandes de la Cuenca, de los pueblos de por aquí, que es que una calefacción, un calor, joe, es muy complicado. Es muy difícil y costoso, son gente mayor que han cotizado como autónomos como gente del campo que les ha quedado una jubilación mínima, mínima que ya me dirás... les da lo justo para la luz, para comer... es que el tema es muy serio.

Técnico: Claro, por lo que estás comentando se juntarían las dificultades a nivel de poder desplazarse para cualquier tipo de cosa, con la soledad y con el vivir con unos ingresos económicos bajitos.

Entrevistado: Claro, si

Técnico: Vale, otra cosa que te quería comentar, teniendo en cuenta que vives en Ubani y que Ubani dentro de los pueblos del Valle es uno de los más chiquitines.

Entrevistado: sí, bueno, todos los pueblos son del estilo, se llevan muy poco, porque Ubani, Zabalza, Arraiza... Belascoáin es un poco más grande... y ya luego si te vas a la otra parte del río Ciriza, Bidaurreta...

Técnico: Bueno, pero como persona de uno de esos pueblos que no son grandes, de cara a hacer mejoras para que estas personas estén mejor ¿crees que por el hecho de que sea un pueblo pequeño hay más dificultad? Lo digo porque hay gente que ha expresado el hecho de que “si hay alguna actividad yo quiero que sea en mi pueblo por que no me quiero desplazar”...

Entrevistado: Ya, es que, claro, ahí ya tenemos otra complicación más. Es que es inviable, porque dices, bueno, lo bonito sería hacer una residencia en Etxauri y que estarían ahí... pero claro, conociendo a la gente no sé. Yo pienso que ahora con el tema del COVID dicen “yo ya no me muevo”, pero sí que sería una solución a futuro el centralizar y les harías un bien muy grande, un sitio donde tengan calefacción, la comida joe, que muchos andan pendientes de que les traigan los hijos porque no pueden comprar... no sé, en centralizar como una residencia que para un futuro sería una muy buena solución, ahora luego vivir ahí, claro y luego pues están todos juntos, comen bien, están calenticos y están bien. Es que ahora en el invierno en estas casas grandes hace mucho frío y vas a esas casas y están con 7 mantas y eso es así.

Técnico: Otro tema que han comentado otras personas con las que hemos hablado, es con las personas que sí podían participar en actividades o en iniciativas que puedan ayudar a dar un poquito de dinamismo a la vida de las personas de 70, o de la edad que sea de mas de 60 años, la gente debatía mucho sobre la participación, si las personas van a participar, si se van a mover, si van a querer implicarse ¿cómo lo ves tú?

Entrevistado: Yo creo que sí, si habría una organización y se haría un centro donde empieza a entrar gente y, bueno, yo pienso que hay corazón y que habría gente que iría a visitar a esa gente a echar una brisca... yo pienso que sí, que

en ese problema habría mucha cooperación, tanto unos como otros. El otro tema que también es un poco real, es que ha venido gente de Pamplona a los pueblos y son gente que no se adapta a la forma de vivir en los pueblos, al sistema del pueblo.

Técnico: ¿Que utilizan el pueblo como dormitorio quizás? Que vienen a dormir y no se relacionan.

Entrevistado: Sí, algo así, porque les molesta las gallinas, les molesta las campanas cuando dan la hora y, pues claro, con esa gente qué quieres que te diga, es otro problema, porque vienen a los pueblos en busca de tranquilidad y es que muchas veces donde empieza su paz y tranquilidad acaba la mía. O sea, aquí hay que vivir todos juntos en armonía, y si un perro chilla me molesta, si un perro esta suelto lo mismo. Son gente que no es tan participativa como los autóctonos del pueblo. Claro, luego hay gente que viene de Pamplona que sí conviven y participa en todo, hay de todo. Pero yo creo que hay más del otro lado que éste.

Técnico: ¿De qué lado?, perdona.

Entrevistado: Del lado de todo me molesta

Técnico: Vale, que crees que sí habría gente que sí podría participar, echar un cable, que igual no es la mayoría, pero sí que habría gente como para hacer algo chulo.

Entrevistado: Sí, yo pienso que sí. Sí porque, egoístamente, si saliese algo que saldría bien y no sería una cosa muy escandalosa de precio... Es lo que te digo con las residencias y demás, que luego se ven unas cosas por ahí donde se invierte muchísimo dinero, y es que son negocios, que son empresas casi que montan unos clubs de jubilados... que luego en realidad el dinero que se paga vaya para la gente que esta ahí, pienso. Entonces que podrían participar económicamente los ayuntamientos y los concejos del Valle, pues me parece fabuloso y más controlado, egoístamente claro. La gente estamos ya con muchos años y en cuatro días estamos en la misma situación, que igual le dices esto alguien que tiene 20 años y te manda al carajo. Yo lo veo así, eso es la vida misma.

Técnico: Entiendo por lo que comentas que de cara a poder necesitar cosas que mejoren vuestra calidad de vida, tú lo ves más a medio plazo conforme avancen un poco los años, ¿ahora no crees que necesites cosas que mejorasen la calidad de vida? En tu situación de ahora.

Entrevistado: La verdad que estamos atravesando ahora un momento muy crítico y malo.

Técnico: Sí, soy consciente que hago estas preguntas en un año complicado.

Entrevistado: Claro, si esto no hubiera existido pues la respuesta sería distinta. Ahora mismo estamos en un momento que no sabes por dónde va a salir, no sé. Es muy complicado, pero bueno. A un futuro, dentro de 6 meses o un año, no sé lo que va a durar esto, pero es que a lo mejor dentro de un año la hemos cascado todos los que tenemos ya unos cuantos años con el invento este, y nos vamos a freír espárragos...

Técnico: Vale, la última cosa ya para terminar, de todos los temas de los que hemos estado hablando ¿hay algo que quieras añadir o comentar?

Entrevistado: No, si va centrado en el tema de las personas mayores en el valle, no. O sea, es que yo veo muy complicado dar cara a eso y como para enfocarlo, es costoso y hace falta mucha dedicación por parte de las personas que quieran mover el tema y estar ahí. No es una cosa fácil, veo que no es una cosa fácil.

Técnico: Vale pues esto es todo, muchas gracias por echarnos un cable y ya si conseguimos poner algo en marcha ya te iras enterando.

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA II

Mujer

Edad: 65

Fecha: 1 noviembre 2020

Lugar: por teléfono

Horario: 19h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: Vale, pues empezamos. Vives en Ciriza, ¿verdad?

Entrevistada: Sí. Hace treinta años.

Técnico: Treinta años, vale. O sea que no eres del valle de origen.

Entrevistada: No, no, yo soy de Goizueta. Y estaba trabajando en la ikastola San Fermín y con lo cual, pues elegimos este sitio para vivir.

Técnico: Vale, ¿Cuántos años tienes, Ane?

Entrevistada: Sesenta y cinco

Técnico: Sesenta y cinco, vale, perfecto. Teniendo en cuenta que llevas treinta años en el valle, que son unos cuantos, las preguntas van destinadas a hablar un poquito de las necesidades de las personas de más de 60 años en el valle, ¿Vale?

Entrevistada: Vale, muy bien.

Técnico: No sé cómo percibes que era antes la vida en el Valle

Entrevistada: ¿La vida en el valle? Yo creo que ha sido exactamente igual desde hace treinta años, ha cambiado lo que es, las casas, la gente, cómo vive, pero yo, sinceramente, no noto ninguna diferencia. Es decir, tenía hace treinta años los mismos servicios que ahora.

Técnico: Osea que en un principio grandes cambios no percibes que haya habido.

Entrevistada: Me parece maravilloso cómo han ido adaptándose las casas, la zona de pavimentación de los pueblos, cómo han mejorado física y como te diría yo, a nivel de, bueno yo estoy hablando de Ciriza y Etxauri, que es lo que un poco lo que yo tengo ¿eh? pero que sí, sí me ha gustado cómo ha ido cambiando, mucho más bonito y tal. Pero no he visto ninguna mejora, es decir, teníamos un servicio médico, teníamos un ayuntamiento general en Etxauri, teníamos un ayuntamiento, bueno, digamos que en Ciriza, tenemos una farmacia que sigue estando, con lo cual y ¡ajo! tenemos los autobuses desde Etxauri. Quizás, no sé, porque no estoy muy segura, pero con más asiduidad hacia Pamplona, pero desde luego en Ciriza tenemos los mismos hace treinta años. Con lo cual no he visto ningún cambio, de verdad.

Técnico: Y si hablásemos por ejemplo más concretamente de la población mayor, ¿Crees que ha habido cambios de cómo eran antes las cosas?

Entrevistada: No, mira. Cuando yo llegué aquí, teníamos el...o sea, todos éramos... ahora tenemos ayuntamiento propio, ciertas personas concejales y demás y tal, porque hemos subido de 100 habitantes. Antes no, éramos todos y hablábamos de todo. Era un poco el Concejo que hablaba de todos los problemas de la gente. Y cuando yo llegué aquí, claro yo tenía 35 años y la gente ya era mayor. Era mayor la que acudía al Ayuntamiento y demás y, bueno, no ha habido mucho movimiento de gente joven ni los hijos de aquellos o nietos de aquellos que estaban aquí pero no he visto, la gente mayor sigue viviendo porque eran de aquí, eran del pueblo, eran de Ciriza, y no tenían ninguna expectativa, creo yo ¿eh? Ninguna expectativa, ellos estaban viviendo en su mundo y hacían lo que creían que tenían que hacer y sabías con qué contaban y no pretendían más. Me parece a mí.

Técnico: Y si nos centrásemos en hoy en día, cómo ves la vida de las personas mayores en el Valle actualmente.

Entrevistada: Mira, la vida de la gente, a ver, cuando uno ha nacido en el pueblo, siente que las cosas tienen que seguir así, sin más. No tienen mayores necesidades porque la expectativa que ellos tienen de la vida es totalmente, cómo te diría, ellos han nacido aquí, han vivido así y se irán así y no tienen sensación de que tienen que seguir para adelante. Con el médico que tienen,

con la farmacia que tienen, las posibilidades que ellos tienen, creo que ellos se sienten satisfechos, creo que se sienten, ¡ajo! No debería igual ser así, pero creo que sienten así, que ya están satisfechos, como toda la vida.

Técnico: Las personas que viven de toda la vida en estos pueblos y que llegan a mayores, en un principio les basta con lo que tienen y no habría unas necesidades que están sin cubrir, entiendo ¿No?

Entrevistada: Hombre, hay ciertas cosas que ellos sienten que, hombre, les gustaría tener, por lo que yo he hablado con ellos. Por ejemplo, pues, así como en Etxauri tienen una posibilidad de ir a Pamplona varias veces al día, en Ciriza no, no hay más que dos, punto. Les gustaría poder moverse más, pero lo tienen como muy asumido. No hay más y ya está. Eso no quiere decir que sea lo ideal, ¡ajo! Lo ideal sería...

Técnico: Sí, pero que ellos lo perciben como que está bien, ¿No?

Entrevistada: Que es lo que hay.

Técnico: Que es lo que hay y que hay que conformarse, ¿Es eso?

Entrevistada: Eso es, eso es.

Técnico: Entonces, esto me lo comentabas hablando, sobre todo, de las personas que igual han vivido en el pueblo toda la vida. Esto quiere decir que las personas que son mayores pero que vienen de otros lugares, ¿Igual lo perciben diferente?

Entrevistada: Es que hay muy pocas personas que estamos viviendo, bueno, yo ya me siento mayor, ¿eh? Quiero decir que, hasta ahora, pero yo tengo coche, tenemos dos coches en casa, tenemos disponibilidad de movimiento constante y eso ya es diferente. Es decir, la gente que ha llegado a Ciriza a vivir desde 30 años a aquí que es muy poca gente, pues ellos ya tienen su movilidad propia. Entonces ya no estamos contando con gente que no tiene posibilidad de moverse, de hecho, cuando han optado por venir a vivir a Ciriza, han dicho “pues ya sabemos lo que hay”. Tenemos una maravilla de paisaje y de sitio y tal, pero tenemos unas cosas que no nos gustan, que es la incapacidad de movilidad, pero es la única, diríamos. Que, si vamos a decir pros y contras, diríamos: contra,

coño que no tenemos movilidad, no tenemos autobús, no tenemos nada, pero lo demás todo es pro. Eso es.

Técnico: Vale, ya hemos hablado como eran las cosas antes, de cómo ves la vida de las personas mayores hoy en día, ahora me gustaría preguntarte, por cómo ves la vida de las personas mayores en el Valle a futuro.

Entrevistada: Pues yo tengo la sensación, bueno en Ciriza es algo muy común que la mayoría de la gente que está viviendo aquí, está viviendo como segunda residencia. Muy pocas personas como yo, han venido a vivir aquí pues de primera residencia. Tienen muchas segundas residencias. De hecho, pues aquí en mi calle, estamos doce residentes, doce casas, de las cuales solamente vivimos aquí todo el año, nosotros. De doce, uno. Y es decir y el resto sí, si también vienen, efectivamente, pero ya en invierno se van a, yo qué sé, la residencia de Pamplona o donde tengan su residencia principal. Y de hecho, estoy convencida de que de los doce, la única que está empadronada soy yo. Es decir, yo y mi marido, claro. Entonces son formas de, a ver, en Bidaurreta estoy segura de que la forma de vivir es diferente y la gente que vive allí es diferente. Pero aquí no, aquí no, aquí somos de residencia muy poquitos, muy poquitos. Si quitas Vida Nueva, que son los que más habitantes nos dan al pueblo, el resto de la gente pues no, que no está aquí. No está ni residiendo ni esta empadronada aquí.

Técnico: Vale. Entonces, teniendo en cuenta esta particularidad de que hay muchas personas que en realidad tienen esto como segunda residencia, igual ni siquiera están empadronadas, quizás para las personas que sí estáis aquí, aunque seáis pocas, cómo ves a futuro la vida de estas personas mayores.

Entrevistada: Pues yo no sé cómo lo veo, yo me veo a mí misma. Yo tengo 65, mi marido tiene 72 y, bueno, pues tuvimos un intento de venta de la casa. No porque no nos gustara vivir aquí, sino que no nos veíamos aquí viviendo de mayores. A ver, Etxauri es una cosa. Estas viviendo en Etxauri y tienes todos los servicios. Aquí no tienes servicios. No hay ningún servicio, nada.

Técnico: Entiendo.

Entrevistada: Nada, pero nada de nada. Entonces, claro, estuvimos en un, y hemos estado, en esa fase de decir “bueno pues nos vamos a ir”, lo que pasa es que dices: “¡Qué bien se vive aquí!” y tienes otras cosas y has hecho tu vida aquí.

Técnico: Entonces, para vosotros, lo ideal sería que hubiese la manera de continuar en Ciriza en un futuro, entiendo.

Entrevistada: Hombre, sí.

Técnico: ¿Y tenéis detectadas cosas que creéis que faltarían para que pueda ser así o cosas que ayudarían a que os pudieseis quedar?

Entrevistada: Pues en este momento, por la edad que tengo yo y la capacidad que todavía tengo, pues el poder coger un coche e irte a Etxauri o a Zizur, yo que sé o moverte, la movilidad es lo importante. Una persona que no tiene movilidad está enjaulada. Entonces yo siento que, si tengo movilidad y todavía tengo posibilidad ¿eh?, y no sé, dentro de unos años, pero desde luego cuando yo veo, por ejemplo, a Cristina (Cristina Porrón es la alcaldesa), pero a su padre que es ya muy mayor y a mucha gente que ya es muy mayor y que los veo con dificultades para movilidad. Digo: joder, la movilidad, si esto tuviese la posibilidad que tiene Etxauri, por ejemplo, de autobús, ¿No? De moverte a Pamplona, de irte para aquí, para allá, pero es que no hay. Pero estoy hablando de ellos, no de mí.

Técnico: Sí, sí, pero que entiendo que me estás comentando lo de ellos porque consideras que en el futuro podrías encontrarte con esas dificultades.

Entrevistada: Evidentemente.

Técnico: O sea, que en realidad son dificultades que ves a futuro pero que en realidad en el presente ya hay personas que están teniendo estas dificultades, ¿No?

Entrevistada: Evidentemente, sí, sí.

Técnico: ¿Y crees que hay otras cosas, otros temas, que pueden influir en que las personas que vivís en el pueblo podáis permanecer en el pueblo o en el Valle?

Entrevistada: Bueno, hay una tontería, pero si quieres eso, por ejemplo, yo estoy hablando, yo he sido profesora y visto la falta de capacidad de internet. Que no tenemos fibra, ni nada, ni posibilidad tener un buen internet aquí. ¿No?, porque estamos a expensas de Movistar y Movistar nos manda 5Gb máximo y con eso no haces nada, y los jóvenes que necesitan más o que querrían más, por ejemplo, Netflix, esto, lo otro, no tenemos. Una cosa que me parece a mí muy importante. Fíjate yo soy de Goizueta, ya te he dicho, y Goizueta, que está en casa Dios de Navarra, tenemos fibra y aquí, que estamos a cuatro pasos de Pamplona, no lo tenemos. Di que yo ahora no trabajo en la Ikastola, pero he tenido muchos problemas con la vía de internet, con el ADSL y yo decía, Cristina por favor, ahora que estamos en estas circunstancias y que vamos a estar, la gente va a tener que trabajar desde casa, que los jóvenes van a tener que igual utilizar internet y pienso que es necesario e imprescindible. Más que incluso la movilidad para los ancianos ¿No? Para ir a Pamplona. Los jóvenes que no tienen aquí esa posibilidad y eso es lo único que yo, así, bueno entre otras cosas, echo mucho de menos o que me parece imprescindible que haya un poco de esfuerzo para poder llegar a esa situación de bienestar.

Técnico: Vale. Te quería preguntar por algún tema más. Hicimos como unos grupos de discusión donde juntamos varias personas para debatir sobre estos temas de las necesidades de las personas mayores en el Valle y hay algún tema que surgió entre otras cosas, por ejemplo, de las personas que ya son más mayores y pueden tener más necesidades y que se pueden sentir solas porque no tienen a nadie alrededor. No sé si tienes una opinión al respecto.

Entrevistada: Bueno, yo, a ver, en este momento no tengo esa necesidad, pero la cuestión es que pienso que sí, pero aquí en estos pueblos creo que tengo la sensación de que los hijos que ya son mayores y son de mi edad cuidan mucho de los abuelos, de los padres, de los ancianos y fíjate ya me podría considerar yo anciana. Pero bueno gente 80-90 años que los cuidan. Hombre yo no se en que precariedad podrían encontrarse las personas mayores de Ciriza con ese problema, es decir que necesiten cuidados de todo el día o gran parte del día, quiero decir no se que necesidades pueden tener la gente del pueblo, no tengo el conocimiento.

Técnico: Por lo que me estas comentando, consideras que la familia es un apoyo importante ¿no?

Entrevistada: Sí, yo creo que sí, que aquí sí, todavía en los pueblos siempre tenemos la familia que es el soporte que se hace cargo de aquellas personas mayores. Por ejemplo mis aítas, ellos necesitaron todos los hijos, 8 hijos, y estaban todos fuera, uno en Madrid, Donostia... y no podíamos hacernos cargo de ellos y siempre decíamos “a quién cogemos o quién se hace cargo”, e incluso un hermano dejó su trabajo para cuidarlos, con lo cual creo que aquí en estos pueblos todavía existe esa capacidad para hacerse cargo de las personas mayores y de cuidarlos y de hacer una vida más feliz, me parece, yo estoy hablando en mi opinión.

Técnico: Vale, considerarías que para poder dar respuesta a necesidades que puedan tener las personas mayores, ¿crees que a través de la participación de gente del valle que quiera echar un cable se podrían poner en marcha iniciativas y encontrar soluciones?

Entrevistada: Mira, fíjate, yo creo que debería haber una reunión, es una tontería ¿eh?, pero con esas personas mayores, reunirlos a todos y preguntarles ¿qué queréis?, ¿qué necesitáis? No sé, esa es mi sensación, pero si yo hiciese una reunión con ellos y les preguntaría, creo que no hay... así como lo habéis hecho de forma estadística, “qué es lo que queréis”. Yo me reuniría con todos ellos para preguntarles qué es lo que deberíamos hacer por todos ellos. Claro, lo que me preguntas es como muy... no se como te diría, que no llega, porque yo te estoy diciendo lo que ellos piensan.

Técnico: Vale, un poquito por explicarte qué proceso estamos llevando, a parte de las encuestas que sabes que hicimos, de los grupos de discusión que te he comentado que hicimos, queríamos hacer también grupos de personas mayores en los diferentes pueblos, pero la pandemia nos lo ha echado todo a perder. Sí que hubiera sido una herramienta muy interesante, y eso lo íbamos a completar con estas entrevistas individuales que la idea es que lo estamos haciendo a dos personas de menos de 70 años, otras dos personas de entre 70-80 y otras dos de más de 80, para ver la perspectiva de la gente que es ya mayor y de la gente que aún no habéis llegado, pero sí que os planteáis como os gustaría que fuesen

las cosas. Lo digo para que tengas un poquito la idea de cómo estamos procediendo, pero sí que hubiera sido interesante poder hacer esos grupos.

Entrevistada: Mira, yo me siento, yo me imagino como cuando estaba yo hace 30 años en el ayuntamiento, cuando estábamos 7 personas y decidíamos entre todos qué es lo que había que hacer y no había que hacer. Me imagino una pequeña reunión con todos ellos con mucho cariño y nada, un bizcocho, me da igual, y decir jo ¿qué es lo que sentís? ¿cómo quisierais que funcionara esto? Porque lo que me preguntas a mí, a ver, soy una persona de 65 años evidentemente, pero con una actividad intelectual muy importante, con lo cual, no soy representativa de lo que es el pueblo de Ciriza, pero sí que me encantaría juntarme con ellos y preguntarles y que me cuenten lo que quieran, para ellos sería importante. Cosa que para mí no es imprescindible. Entonces sería interesante poder hacer en cada pueblo una reunión con las personas mayores, sólo mayores de 65 años y sólo eso, y que alguien coordine y que les preguntaran cómo se sentirían felices, o qué es lo que se puede hacer por ellos. Porque la mayoría han nacido aquí, los que yo conozco o que llevan muchos años aquí como yo, pero la cosa es diferente ahora se están vendiendo casas y muchos terrenos y yo creo que la situación es diferente.

Técnico: ¿Quieres decir que se está vendiendo todo esto porque la gente se va?

Entrevistada: Bueno, entre otras cosas la gente de segunda vivienda son las que se están vendiendo:

Técnico: O sea, no es que se estén vendiendo porque la gente del pueblo que vive el pueblo se está yendo.

Entrevistada: No, los del pueblo siguen aquí, viven aquí, yo creo, aseguraría que el 100% de personas que han nacido aquí, siguen aquí. Y los que llevamos muchos años seguiremos aquí.

Técnico: Vale, por último, para terminar, no sé si hay mas cosas que quieras añadir o comentar sobre estos temas.

Entrevistada: Nada, que contéis conmigo para lo que haga falta, que ya sabes que vivo aquí y me encantaría poder ayudar a la gente del pueblo y del valle, que

es maravilloso. Yo mira, nací en el 55, bien, vivía allí, pues hasta los 15 años que me tuve que ir al colegio por narices, porque allí no había escuela, luego fui a la universidad de aquí para allá... yo me he pegado la vida fuera, hace 30 años aparque aquí porque me encantó el sitio y el valle, y no tengo intención de irme hasta que no pueda vivir más. Es decir, mi intención es seguir aquí, con lo cual todo lo que pueda ayudar en ese aspecto... la gente del pueblo me acogió en su momento con un poco de deficiencia porque pensaban que era una de esas personas que querían una segunda vivienda, y les dije que quería vivir aquí y desde entonces puedo decir que soy de aquí, y creo que me quieren y podría hacer una labor de coordinación con la gente mayor y segundo que acudirían inmediatamente. Si yo le llamara a mi casa vendrían pero vestidos de domingo como digo yo. A mí me encantaría poder hablar con ellos y poder preguntarles, pero no qué necesidades tenéis, porque yo ya se cuáles son, es su vida, es su casa, es su historia y no se puede hablar de otras cosas, mejoras sí, pero tendríais que proponer ¿qué queréis que hagamos con esto? ¿qué queréis que hagamos con lo otro?... ese tipo de preguntas para que pudiesen responder inmediatamente.

Técnico: Entonces entiendo que, de cara a poder implementar cualquier tipo de cosa en ese sentido, en Ciriza concretamente, que es donde tú vives, tu podrías ser una persona facilitadora de ese tipo de cosas.

Entrevistada: Sí, sí, por supuesto, yo al rellenar la encuesta puse al 50% porque yo en invierno aprovecho y me voy a Cádiz, dos meses, tres meses, en un sitio o en otro... pero el resto del año estoy aquí, vivo aquí, soy de aquí me siento de aquí. Y las personas mayores con las que me cruzo me sienten del pueblo.

Técnico: Muy bien, pues muchas gracias.

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA III

Mujer

Edad: 82

Fecha: 11 noviembre 2020

Lugar: por teléfono

Horario: 19h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: Empezamos, ¿vives en Etxarri?

Entrevistada: Sí, en Etxarri

Técnico: ¿Cuántos años tienes?

Entrevistada: Tengo 82 años, unos pocos.

Técnico: ¿eres de Etxarri? ¿Llevas toda la vida viviendo allá? ¿O has llegado más tarde?

Entrevistada: No, yo nací en Etxarri.

Técnico: Y ¿has estado toda la vida viviendo allí?

Entrevistada: No, he estado 20 años viviendo en Pamplona, mientras han estado los hijos estudiando, veníamos todos los días, pero bueno...

Técnico: Vale ¿me podrías comentar cómo era la vida antes en el valle?

Entrevistada: Bueno, para mí era triste, sí, era triste, porque yo me acuerdo desde que tenía 7 años, me acuerdo. Mis padres lo pasaron muy mal y, claro, yo nací, crecí con eso de que había muchos problemas de familias, entre familias, yo lo pase muy mal y yo creo que a mí no se me ha ido, eso se queda para siempre.

Técnico: ¿Y qué cambios consideras que ha habido en todos estos años?

Entrevistada: Hombre, mucho, mucho, mucho. Yo me casé... Bueno, yo soy hija sola, que es lo último que puede haber, mi padre murió con 55 años en 1960 y claro, te quedas con mi madre, nos quedamos las dos solas y para mí, para mí,

otros no pensarán así, es muy triste, muy triste, es que no tienes un hombre en casa, que te apoye, no sé. Para mí fue triste, fue triste y sigo. Ahora no tendría por qué estar triste, bueno me quede viuda hace dos años y he vivido muy bien, muy bien, pero siempre me queda una mancha ahí, es como una mancha que nunca se va, nunca se va y ¿Qué voy a hacer? Pues seguir hasta que Dios quiera y nada más.

Técnico: ¿cómo consideras que era antes la vida de las personas mayores en el valle?

CARMEN: Yo creo que lo mismo ¿no? Es que no había... no había un coche, me acuerdo, el primer coche que hubo aquí, es que nadie tenía coche, tenías que andar siempre en autobús, es que era distinto, es que ahora lo tenemos todo y claro no es igual la vida. Yo siempre dije que un hijo solo no tendría que haber, yo tuve la mala suerte... El otro día le decía a un señor, el padre de un amigo de mi hijo, uno que hace películas que es de Artazu, y me decía, se acordaba de mí y me decía "es que a tu padre le mató el trabajo que tenía", el trabajo porque miraba por todo el mundo y luego tampoco le agradecían, puso las aguas que no tenías agua en casa, luego hizo la concentración parcelaria, eso fue gratis y no había más que problemas y yo he vivido con problemas entonces. Después ya no los he tenido, y he vivido con muchos problemas que yo veía que había y mi padre lo pasaba muy mal porque es que trabajaba para todos y luego pues la gente no es así y yo que sé. Por eso digo que un hijo solo no tendría que haber nunca, yo siempre lo he dicho, yo tengo tres, chicos. Yo luego me casé con 26 años y he tenido una vida muy buena, muy buena, es que mejor no se puede tener y me he quedado muy bien, mejor no se puede ver a una persona viuda, pero ahora estoy así, con los tres hijos que vienen todos los días y a todas horas, así. Y que te quieren llevar, pero yo no quiero ir a ningún lado, pues ya está.

Técnico: Ahora, te quedarías en Etxarri.

Entrevistada: Yo estoy, a Pamplona puedo ir porque tengo un piso, pero yo no voy a Pamplona. Sí, voy, mañana iré y cualquier día, como tengo dos hijos que vienen a todas horas, si trabajan 8 horas pues luego tienen fiesta después, mañana iré con uno de ellos. Sí, ahora voy pero tengo otra cosa que a mí me tocó la lotería, que me quedé casi ciega y eso también te marca porque llevo 10

años que a mí me dicen, la gente que me conoce, que me conoce mucha gente aquí, y me dicen: “es que tú engañas”, no, no, yo no engaño, yo veo lo que veo, tengo degeneración macular y veo lo que veo y no veo más y, claro, pues me limita mucho y todo lo que hacía ahora no puedo hacer. Lo quiero hacer y no me dejan, no me dejan hacerlo porque no debo, yo no puedo subirme a una escalera. Si me pillan los hijos subida a una escalera me montan un cirio, claro. Yo quiero hacer lo mismo y no puede ser, tengo un 95% de minusvalía, yo veo como se diría un 5%, muy poquito, es poco lo que veo, pero bueno, voy tirando.

Técnico: Te vas apañando.

Entrevistada: Me apaño, sí, sí. Yo me voy a Pamplona sola, no quieren que vaya, pero yo me voy como hay aquí autobús para ir y me voy y me dicen: “¿ya has pasado por los pasos de cebra?” Y les digo siempre “paso siempre por los pasos de cebra”, pero claro, yo me pongo en un paso de cebra y cuando para un coche, lo supongo porque el semáforo no lo veo, supongo que es porque ha parado el coche y es porque yo puedo pasar, no obstante, siempre o casi siempre hay alguna persona cuando ella pasa, paso yo y cosas así.

Técnico: Tienes tus truquillos.

Entrevistada: Muchos, tengo muchos.

Técnico: ¿Cómo ves hoy en día la vida de las personas mayores en el valle?

Entrevistada: Bueno mira, yo las veo aquí. Sí, mira, el mayor de todos es José Ignacio el Urdanoz el de la Pamplonesa, que le conocerás. Bueno pues ése vive ahora aquí, porque se quedó viudo y los hijos vienen y eso, y detrás soy yo, el tiene 85 años y yo 82, después hay una señora que tiene 85 pero esa no es de aquí, se casó aquí hace como 56 años, se casó aquí era de Otxobi y yo soy la mayor. Y claro de Bidaurreta, de Belascoáin, de eso, yo mira a veces que hemos parado a coger el pan en San Jorge, con una que tiene una lechería en San Jorge, me suele decir:” tú me engañas, a mi no me fastidies que tú me engañas”, si para engañar estoy yo, “tú que no ves, no sé quien dice que no ves”. Pues mira, yo conozco a una, que tu no conocerás, a una que un día salíamos de misa aquí en Etxarri y venía el hijo, que es foral, porque esta casado con una hija... bueno de aquí y le dice la suegra, la Mertxe, que no sé si la conocerás, que está

casada con Perú y esa le dice: “mira ésta tiene lo mismo que tu madre” y él decía “imposible, imposible que tenga como mi madre, porque ella no da un paso si no es del brazo de su marido” y le digo “pues yo ya no tengo el brazo”, pero yo nunca he ido así. Hay gente que se tira a no vivir, no sé, yo no, yo no, no puedo hacer muchas cosas que haría, el otro día mi hijo se le cae un botón y que líos tenía para coserse un botón de un pantalón que anda por aquí, y le dije “si me enhebras la aguja te coso el botón” y me dice “jolín ya la he enhebrado y ahora ¿tu vas a coser el botón?” Y le digo “trae aquí que te lo cosa”, le cosí el botón y luego le estaba diciendo a los hermanos “la mamá que ha cosido el botón”, pero ¿cómo no voy a coser?, pues a tentón. Muchas cosas hago, hay cosas que no debería hacer porque son peligrosas, pero bueno otras...

Técnico: Cosas que ya llevas toda la vida haciendo ya te salen solas ¿no?

Entrevistada: Claro, es que ya toda la vida, son muchos años, pues ya me salen, pues no sé, a lo mejor no lo hago también como lo hacía antes. Es que no puedo porque me limita mucho la vista, limita todo, porque uno puede ser manco pero tiene el otro brazo ¿no? Pero el no ver...

Técnico: Oye, quería consultarte las personas que ahora sois mayores que vivís en el valle ¿Cómo es vivir en el valle siendo mayor?

Entrevistada: Yo vivo muy bien, yo, a ver, no vivo bien porque tengo una depresión, yo vivo muy bien, no me falta de nada.

Técnico: Vale y ¿piensas que el resto de personas está en una situación similar?

Entrevistada: No lo sé chico, yo eso ya no sé. Mira José Ignacio el Urdanoz, ese vive muy bien porque se hizo la casa nueva pero la mujer, ahora en la pandemia esta se le murió la mujer y claro, y vive aquí. No se atreven a llevarle a Pamplona porque como coja eso pues también se va y ése dice que está a gusto y además la hija me decía “mira, iba mi padre a jugar al mus a un bar cerca de los caídos” y ella debió de ir un día a ver si estaban los mismos que antes porque ella le oía a su padre, y ya faltaban le faltaban tres, “cómo le voy a llevar”, que le podía llevar, si ya faltan tres y va a decir “anda pero si se han muerto”. Claro, él tiene ya 85 años y claro, pues ya mira. Yo no quiero ir a Pamplona, los hijos me dicen “¿por qué no vamos a Pamplona?”, porque ellos están los tres, pero hay uno que

le gusta más esto y el otro que todo el verano están aquí, y ahora con esto que hay, pues mira, pero yo vivo muy bien.

Técnico: Entiendo por lo que me dices que a ti te gustaría cualquier facilidad que ayudase a que tú no te tuvieses que ir a Pamplona ¿verdad?

Entrevistada: Pues sí, el otro día me dijeron que hay uno que vende pescado, que hay otro que vende ultramarinos, yo es que ahora me entero. Es que tampoco estoy yo en el centro para verlos, para saber qué viene y quién sale a comprar. No, no sabía, entonces pero bueno no echo en falta nada, echo en falta la vista pero no echo en falta otra cosa.

Técnico: Y después de haber hablado de cómo ves a las personas mayores en el valle hoy en día.

Entrevistada: a mi me parece que bien, no sé.

Técnico: ¿Y cómo lo ves en el futuro?

Entrevistada: ¿Tenemos futuro? yo pienso que futuro no tenemos.

Técnico: ¿Lo ves negro?

Entrevistada: Yo veo el futuro mal si este hijo o el otro me quieren llevar a un asilo, yo no voy a ir ¿eh? Jajaja eso es lo que veo yo mal.

Técnico: O sea para ti es importante que puedan que facilitar que tú no tengas que salir de tu casa ¿verdad?

Entrevistada: Hombre claro, los echo a todos yo, jajaja

Técnico: ¿tú crees que hay personas en el valle, personas mayores que puedan sentirse solas? ¿que haya sentimiento de soledad?

Entrevistada: Yo conozco a una, yo no.

Técnico: Pero a alguien si conoces

Entrevistada: Yo conozco a una persona de Zabalza, pero ella no dice, pero yo veo que esa señora podría estar mejor, digo yo.

Técnico: ¿Cómo crees que podría estar mejor?

Entrevistada: No lo sé, ella es de Zabalza, ponerle una mujer, puede seguir en Zabalza, no que le busquen un apartamento en Pamplona y la planten allá ¿Qué hace allá?

Técnico: O sea, realmente me esta quedando muy claro que poder quedaros en vuestros pueblos es primordial.

Entrevistada: Yo sí, yo sí, los demás no sé pero yo a un asilo no voy, ya me pueden llevar estos a un asilo, jajaja que entro por una puerta y me salgo por la otra.

Técnico: ¿Crees que se podrían hacer cosas para personas mayores en el valle?

Entrevistada: Ahí no sé, hay pocas, fallan muchas ya

Técnico: ¿tú crees que si se hiciesen cosas en el valle para personas mayores, tú crees que las personas mayores participarían?

Entrevistada: Igual sí, igual sí, sería una forma de entretenimiento, porque son muchas horas las que se pasa aquí uno mirando no sé a dónde, bueno yo a la televisión

Técnico: Y el hecho de que estéis todos un poco todos dispersos en diferentes pueblos de cara a hacer actividades ¿crees que la gente llegaría a desplazarse?

Entrevistada: No lo sé, yo me aclimato a muchas cosas, los demás no lo sé.

Técnico: ¿Y crees que la gente del valle, en general de cualquier edad, si hiciese falta que se moviesen para llevar a personas mayores, tú crees que la gente se implicaría?

Entrevistada: Yo pienso que sí, a mí me parece que sí.

Técnico: Y para terminar, de todo el tema éste de las personas mayores en el valle ¿hay alguna cosa más que quieras añadir o comentar algo que consideres importante?

Entrevistada : Yo.. poco me queda, a poco aspiro ya.Cada uno se acostumbra a lo que tiene y ya no puedo hacer otra cosa yo ya no puedo hacer otra cosa.
“Estás poco bien” me dice éste, jajaja

Técnico: El hijo te ve bien ¿eh?

Entrevistada: Hombre, no estoy mal, de mal nada, pero claro, yo cuando me dijeron lo que tenía fuimos a Barcelona y a pocas se muere cuando fuimos a una clínica, y a mí me miraron y me dijeron que no tenía remedio. Pero claro, esto es que pueden tener ellos también y me decían “¿Cuál es el hijo?” Porque estaba la mujer y aquel día no sé los calzoncillos como tendría jajaja del susto que se llevó. Luego se miraron los otros dos porque es muy duro, el no ver es muy duro, claro. Como ya me ven así no se piensan que es duro, pero es muy duro. Pues eres muy simpático.

Técnico: Gracias, pues yo ya he terminado con mis preguntas.

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA IV

Hombre

Edad: 73

Fecha: 18 noviembre 2020

Lugar: por teléfono

Horario: 20h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: Vale, pues comenzamos. ¿Cuántos años tienes?

Entrevistado: 73

Técnico: Vale, y vives en Bidaurreta ¿verdad?

Entrevistado: Sí

Técnico: ¿Eres de Bidaurreta toda la vida o has llegado más tarde?

Entrevistado: No, no. Soy de aquí, de toda la vida.

Técnico: Vale, pues la primera pregunta que te quería hacer es cómo era desde tu punto de vista la vida en el valle antes y cómo era también de cara a los mayores.

Entrevistado: Bueno, pues yo del valle, bueno, al menos con el otro lado del valle no teníamos mucha comunicación, más con los pueblos de aquí al lado, pues Ciriza, Etxarri, bueno, con Belascoáin igual algo más, pero con Arraiza y Ubani y Zabalza había poca relación ¿a qué te refieres? ¿A qué hacía la gente que era mayor?

Técnico: Por ejemplo.

Entrevistado: Pues bueno, aquí lo que hacían, bueno, a parte de que todos trabajaban en el campo, cuando yo tenía 12-13 años pues no había empezado la industrialización y no se trabajaba en fábricas. Entonces la gente estaba todo el día en el campo y el domingo iban a la taberna y echaban sus partidas, o ver como juegan a pelota en el frontón... y así y lo demás pues no se hacía otra cosa, me refiero a la gente que tenían entonces 70 años. Y los más jóvenes pues

de críos a la escuela y luego los juegos típicos, pues andar en bicicleta, jugar a pelota en el frontón, andar por las fincas comiendo melocotones, y un juego del aro que se hacía... y lo demás muy distinto a ahora.

Técnico: Vale, y qué aspectos consideras que más han cambiado, de antes a ahora.

Entrevistado: ¿De antes a ahora? Pues que la gente mayor pues que hay distinta comunicación, ahora se juntan más entre semana. Ahora hay una sociedad donde se juntan y después normalmente, la gente de antes con la de ahora, pues ahora están mas tiempo paseando, por el campo y en las sendas. Pues antes no se hacía porque siempre andaban con aperos y trabajando. Eso fundamentalmente. Yo creo que hay más relación ahora entre la gente mayor que lo que tenían antes, porque antes por temas del trabajo y demás pues no se hacía porque estaban de sol a sol y cuando venían a casa les tenían que cuidar e ir pronto a la cama porque se madrugaba mucho más que ahora. Yo creo que esas son las diferencias.

Técnico: ¿cómo ves hoy día la vida de las personas mayores en el valle?

Entrevistado: ¿Cómo veo? Bueno yo concretamente en Bidaurreta, yo creo que bastante aceptable, de cara a que se organiza mejor para distintas cosas como para juntarse a jugar a cartas, o se juntan a hacer gimnasia; eso antes ni se soñaban esas historias ¿No? O sea, que hay menos gente que esta encerrada en casa como si se veía antes, ante se veía gente que venían con las caballerías a lo mejor a la fuente y podían estar un momento, pero se iban, ahora sí que hay más relación que antes, bastante, bastante...

Técnico: Vale, comentabas que consideras que en Bidaurreta es aceptable, ¿consideras que aun hay cosas que se puedan mejorar?

Entrevistado: Pues bueno, sí, siempre se puede mejorar, pero bueno. En este asunto se podría mejorar más el transporte de ir a Pamplona y demás, porque luego se llegan a unas edades que te aconsejan no conducir por la edad, y no es aconsejable conducir mucho. Entonces una cosa que se echa en falta es una comunicación con Pamplona más frecuente, porque sí que viene el autobús una vez a la mañana y otra a la tarde , y no más. Entonces hay mucha gente mayor

pues si hoy hubiese... mira, antes estaba mejor, porque había servicio de mañana, mediodía y tarde, creo que así mucha más gente se plantearía el poder coger el autobús para dar una vuelta, o hacer algún recado sin la necesidad de estar todo el día, entonces ahí sí que se podía hacer una mejoría, lo demás yo creo que aquí ya se van haciendo cosas, pero eso sí que sería un factor importante.

Técnico: Vale, otra cosica que te quería preguntar, a partir de lo que me has dicho de la situación en Bidaurreta, no sé si tienes información de si en el resto de pueblos del valle consideras que las cosas están igual de bien, mejor, peor...

Entrevistado: Pues yo creo que Bidaurreta, está mejor en ese tema que otros pueblos como Ciriza, Etxarri... porque yo creo que la gente sale más, hay más comunicación entre unos y otros entre la gente mayor, creo que Bidaurreta está mejor en ese aspecto. Aunque Arraiza y Belascoáin, bueno todo el valle, no se si estará la cosa parecida o ira mejorando en ese aspecto. Me imagino que estarán con la problemática de los servicios, porque el tema de los servicios es fundamental, porque se llega a una edad que a lo mejor aunque estés más o menos bien ya se siente inseguridad en el coche, o más que por ir a Pamplona el andar y desplazarte por la ciudad, además ahora todavía se complica mas las cosas, entonces es un factor importante.

Técnico: Vale, el hecho de que en Bidaurreta haya cosas que igual estén, vamos a decir, mejor trabajadas ¿A qué crees que se puede deber que Bidaurreta esté mejor respecto a otros pueblos?

Entrevistado: Pues no lo sé, pero aquí sí que hay gente que se mueve más. Por ejemplo, ahora han hecho un pequeño parque para hacer gimnasia y, bueno, es algo que se propuso y se ha llevado a cabo. En Etxauri me parece que también hay uno, bueno, y en los demás sitios pues de momento no parece. Hombre, yo veo que hay aquí unos que mueven mucho todas esas cosas, entonces si se mueven así al final se realiza, y probablemente en otros pueblos no esté pasando eso.

Técnico: O sea, el hecho de que haya alguien con iniciativa puede ser lo que marque la diferencia.

Entrevistado: Si, eso es importantísimo

Técnico: ¿Y estas personas que lideran todo estos son personas adultas y mayores?

Entrevistado: No son personas de 70 años, pero son personas entre 65, son personas que pueden ver hacia el futuro y hacen mejoras para que la gente se quede aquí.

Técnico: O sea que entiendo que el hecho de facilitar que las personas mayores se queden a vivir en el pueblo y no se vayan a Pamplona es algo importante.

Entrevistado: Sí, sí, importantísimo.

Técnico: Vale, hemos hablado de cómo ves la situación actual de las personas mayores en el valle, ahora te quería preguntar cómo lo ves a futuro.

Entrevistado: Pues el futuro aquí como se ha planteado pues yo creo que bien, otra cosa es que cuando una persona no pueda salir de casa y demás, la evolución depende de la persona y la familia. Igual está mejor en un centro o una residencia, pero mientras haya unos mínimos, pues la gente puede estar aquí. Además que yo creo que están por la labor de estar aquí, no me parece que haya gente que se plantee el ir a vivir a Pamplona, casi te diría que al contrario. No sé si por el fenómeno del COVID que están aquí, pero bueno, al margen de eso yo creo que la gente prefiere estar aquí porque antes se decía mucho “voy a Pamplona que esta todo cerca y por mayor comodidad” pero parece que se está olvidando todo eso.

Técnico: Teniendo en cuenta que por lo visto mayoritariamente la gente prefiere quedarse en el pueblo, ¿crees que en el futuro podrían faltar algún tipo de servicio?

Entrevistado: Lo que más puede afectar es el tema de la comunicación, tampoco se va a pedir que haya los servicios que hay en Pamplona, pero simplemente un autobús que fuese a Pamplona con un horario más parecido al que había antes pues mejoraría bastante la comunicación, y ganaría porque sino siempre hay que andar a expensas de que si vas si vienes o deja de venir o incluso que vas más seguro que coger tú mismo el coche. Eso sobre todo porque ya el tema de

una sociedad cultural como hay aquí está funcionando muy bien, y sí que se ofrecen servicios, y va muy bien. Luego el tema de ambulante, tema de comestibles y demás creo que estamos bastante bien servidos, a día de hoy tenemos de todo, carne, leche... todo.

Técnico: Vale, también me has comentado que una situación que se puede dar, es que una persona por el motivo que sea puede sufrir un deterioro ¿no? y que pueda necesitar más soporte. En este caso ¿crees que en esas situaciones también podría ser deseable que la persona pueda quedarse en su hogar, en su casa, en el pueblo?

Entrevistado: yo eso ya lo veo más difícil, bueno, aunque es difícil en todas las situaciones porque estando en Pamplona también será parecida. Si estás en una situación de deterioro y estás solo no se si hay otra alternativa. No veo mucha diferencia de estar aquí o en Pamplona en ese sentido porque, claro, aquí puede estar una enfermera, puede estar en compañía... Además al estar cerca de Pamplona no le veo mayor obstáculo, bueno, ya si es un deterioro fuerte no le veo mucha diferencia el estar en un pueblo o en una ciudad porque siempre puedes acabar en un centro creo yo.

Técnico: Vale, ha salido un poquito este tema y era algo que te quería comentar, es el tema de la soledad, no sé si consideras que puede haber en el valle personas que se sientan solas...

Entrevistado: ¿En el valle? Sí creo que hay personas que no tienen ninguna relación, o algunos estarán encerrados, pero esto se podría traspasar a otros pueblos del valle, yo concretamente aquí no conozco a nadie que no salga y no se relacione. Puede haber personas que se relacionen menos, pero en general todo el mundo se relaciona. Bueno, podría mejorar más porque ahora mismo con todas las actividades que están haciendo como las partidas de cartas o charlas que hacen, en ese sentido se relacionan más que antes la gente mayor, y creo que cada vez va a más. En el resto de pueblos del valle me imagino que también pasará eso, pero sí que habrá pueblos en los que no es como aquí, que toda la gente nueva que ha venido se han integrado totalmente y se relacionan tanto como aquí o más, pero sí que habrá otros pueblos como Ciriza, que como hicieron casas un poco al margen del pueblo y fuera del núcleo, no les veo que

tengan mucha relación entre ellos y la gente del pueblo. En eso noto una gran diferencia con Bidaurreta, incluso con Etxarri, pero en Ciriza sí que ocurre mucho eso, que Ciriza tienen 30 familias que no saben entre ellos, y aquí no pasa.

Técnico: Eso sería una particularidad de Ciriza ¿no? Pero crees que en Bidaurreta no hay distinción entre la gente que es de Bidaurreta y la gente que ha ido llegando más tarde.

Entrevistado: No, no, yo creo que no hay diferencia en absoluto, aparte que está muy bien. Luego los jóvenes están mucho entre ellos, pero luego si te cruzas hablas con ellos un rato, en ese sentido yo creo que está muy bien.

Técnico: Vale, en algún momento se ha hablado de hacer actividades y me has comentado que en Bidaurreta se hacen bastantes actividades y no sé si ves factible el poder hacer actividades en donde se involucren diferentes personas de otros pueblos del valle.

Entrevistado: Ya, yo creo que eso es más complicado por el tema de la movilidad, pero eso sería bonito. Yo por ejemplo con gente del otro lado del valle pues con otra gente de mi edad te ves en los funerales y poco más. Entonces claro que sería interesante, pero la cosa es cómo hacer eso, cómo facilitar eso.

Técnico: De hecho, comentabas que había una división entre los pueblos que separa el río, entre Belascoáin, Arraiza, Zabalza, Ubani y Etxarri, Ciriza, Etxarri y Bidaurreta, ¿crees que a día de hoy sigue existiendo?

Entrevistado: Bueno, pues esa división igual, vamos a ver como te diría, igual está más acusada ahora, o sea, es decir, ahora hay menos relación con los otros pueblos de lo que era antes. Ahora a uno de Ciriza lo veo casi tanto como uno de Arraiza o Ubani, cosa que antes había más diferencia.

Técnico: O sea que antes os relacionábais más los de esa orilla del río con ésta.

Entrevistado: Hombre, ahí ha podido influir también, pues por ejemplo en Ciriza toda la gente nueva pues a lo mejor ya hay una relación distinta un pueblo con el otro, en principio. Luego no sé qué caminos seguirá, hombre con la gente joven te relacionas mucho menos, pero por ejemplo con los de Ciriza los veo mucho menos, antes me veía más.

Técnico: ¿Y qué crees que ha causado que haya menos relación que antes entre los pueblos?

Entrevistado: Pues no sé qué te podría decir, pues no sé, a lo mejor aquí y ahora ya no echas en falta eso, ya tienes un núcleo vecinal, donde nos comunicamos y relacionamos, e igual no echas en falta. Por ejemplo, antes iba a Etxauri a ver alguno en el bar, pero ahora aquí hay mucha más gente en la calle que antes, me refiero a parte de críos pues en el frontón y en la sociedad se ve movimiento no solo de gente más joven, se ve más.

Técnico: Vale, para terminar con todo lo que tiene que ver de las necesidades de las personas mayores en el valle ¿no sé si tienes algo mas que añadir o algo mas que comentar?

Entrevistado: Pues mira lo fundamental es el tema de la comunicación, comunicación de transporte eso es fundamental. Y no sé, claro, se podrían hacer más cosas, aquí ya tienen actividades y demás, pues ya están funcionando, pero ahora mismo no sé qué más actividades así se podrían hacer. Porque luego aquí está el tema de los auzolanes, donde van casi todos los del pueblo y se relacionan, se lo pasan bien... y limpian los caminos arreglan los jardines y demás y va la gente nueva , son colaboradores, los auzolanes es algo que une mucho a la gente, haces un trabajo y te lo pasas bien. Los auzolanes creo que ya no se hacen en casi ningún pueblo...

Técnico: Entiendo por lo que me dices que hay muchas personas ya mayores que continúan participando en auzolanes.

Entrevistado: Sí, sí, de todas las edades. Bueno, aquí gente de más de 80 años casi no hay, pero de 30 para abajo participan todos.

Técnico: O sea que ¿podríamos decir que el auzolan sería una actividad intergeneracional?

Entrevistado: Sí, sí, pienso que sí. Aquí funciona, en otros lados podrían funcionar

Técnico: Vale¿hay alguna cosa más que quieras añadir?

Entrevistado: No, no se me ocurre nada.

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA V

Hombre

Edad: 83

Fecha: 25 noviembre 2020

Lugar: por teléfono

Horario: 19h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: ¿Cuántos años tiene?

Entrevistado: 83

Técnico: 83, vale ¿Y ha vivido desde siempre en Etxauri o es originario de otro sitio?

Entrevistado: No, no, yo aquí llevo 17 años o así, 18.

Técnico: ¿y antes dónde vivía? Si puedo preguntar.

Entrevistado: En Pamplona.

Técnico: O sea ¿usted es originario de Pamplona?

Entrevistado: No, no, yo soy originario del valle de Yerri, de Navarra.

Técnico: Vale, pues la primera pregunta que le quería hacer es si cree que la vida del valle, sobre lo que usted conoce de antes y ahora, si cree que ha cambiado mucho.

Entrevistado: No te puedo decir, porque salimos muy poco de casa, yo ahora estoy pasando una mala racha y apenas salimos de casa, conozco a muy poca gente. Del valle pues sí, tengo unos primos en algún pueblo, pero nada más, gente del valle conozco muy poca.

Técnico: Vale, usted sí que vive en Etxauri, pero no ha hecho mucha vida con la gente del valle ¿verdad?

Entrevistado: No, no.

Técnico: Vale ¿y desde que vive usted en el valle, cree que a habido cambios respecto a cómo están las personas mayores en el valle?

Entrevistado: No, ya le digo que no, porque como apenas salgo, o sea, tengo muy poca gente, con cuatro vecinos de por aquí alrededor y nada más.

Técnico: Vale, a partir de la experiencia que tiene pues con sus vecinos con su experiencia ¿Cómo ve hoy en día la vida de las personas mayores en el valle? Aunque sea con sólo esta experiencia que me está diciendo que tiene.

Entrevistado: Bueno, con los vecinos de aquí la verdad que bien, tenemos muy buena relación y estoy muy a gusto con ellos, cuando estoy.

Técnico: Vale, ¿y en qué situación cree que están las personas mayores del valle? ¿cree que es una buena situación, que es complicada...? si hay cosas que mejorar... ¿cómo lo ve?

Entrevistado: No, ya le digo que como conozco poco... pero me imagino que estarán bien, cuando he estado en los jubilados, antes cuando iba, pues veía a la gente pues normal. Supongo que bien.

Técnico: ¿Usted ha echado en falta algo?

Entrevistado: No, no, la verdad que no

Técnico: O sea que para las necesidades que usted tiene considera que está todo bastante cubierto ¿no?

Entrevistado: Sí, sí, para mí sí.

Técnico: ¿Y cómo lo vería de cara al futuro?

Entrevistado: Pues no lo sé, tenemos un futuro tan corto, que, con tantos años, no sé cómo verlo.

Técnico: ¿se lo había planteado alguna vez?

Entrevistado: No, la verdad que no. Yo es que trato con algún vecino o los hijos y nada más.

Técnico: ¿Y cree que mas adelante en el futuro se podrían plantear necesidades o dificultades que ahora no estén cubiertas?

Entrevistado: Pues no lo sé, no sé qué pensara la gente mayor, si les gustaría hacer cosas, no lo sé.

Técnico:¿usted a partir de lo que conoce cree que puede haber personas en el valle que se sientan solas? No sé si conoce algún caso de la gente que conoce usted.

Entrevistado: Pues la verdad que no. No, porque los pueblos del valle normalmente no voy.

Técnico: No, bueno, aunque sea de Etxauri.

Entrevistado: Alguno mayor que conozco en Arraiza, yo sé que viven bien, que están contentos y están muy bien, no conozco más que a una pareja y están muy bien.

Técnico: O sea que su calidad de vida es buena y sus necesidades están cubiertas.

Entrevistado: Si, la verdad que sí.

Técnico: y por ejemplo esta gente que conoce en Arraiza, ¿Usted cree que gente de este perfil querría participar en algún tipo de actividad que pudiera interesarles?

Entrevistado: No lo sé, son un poco mayores que yo.

Técnico: ¿Son mayores?

Entrevistado: Sí, como viven además con los hijos que viven en el pueblo, pues bien.

Técnico: ¿Considera que la familia es un apoyo importante para las personas mayores del valle?

Entrevistado: Por supuesto que sí.

Técnico: Vale, no sé si tiene contacto con gente mas joven del valle o del pueblo...

Entrevistado: Con gente joven prácticamente no. Con jubilados o recién jubilados a lo mejor sí, pero no tengo trato.

Técnico: Y usted considera que la gente que están recién jubilados o la gente un poquito más joven, si hubiese que colaborar para ayudar a otras personas mayores del valle que necesiten cosas. ¿considera que la gente se implicaría? ¿Qué sensación tiene?

Entrevistado: Yo pienso que alguno sí se implicaría, yo creo que sí, gente de 65 o gente jubilada que sí podrían hacer algo.

Técnico: me comenta que en el centro de jubilados de Etxauri que sí que ha participado alguna vez, si he entendido bien.

Entrevistado: Sí, porque yo fui durante unos años presidente del club, y organizábamos excursiones y esas cosas.

Técnico: Y actualmente, bueno, este año es un poquito peculiar, vamos a olvidar que estamos en 2020 pero si no fuese por eso ¿el centro de jubilados sigue funcionando como antes?

Entrevistado: Pues no lo sé, porque yo dejé el club de jubilados, dejé de ser socio y aunque alguna vez he ido a hacer una visita, pues bueno, ya no sé cómo funciona, supongo que como antes.

Técnico: Vale ¿y el centro de jubilados estaba abierto para gente de otros pueblos?

Entrevistado: Sí, sí había socios de otros pueblos, de Ibero, Arraiza... sí que había alguno, sí había gente de fuera

Técnico: ¿y cree que se podría hacer algo que facilitase que otras personas de otros pueblos del valle pudiesen participar, por ejemplo, en ese club?

Entrevistado: Eso ya no sé qué te puedo decir.

Técnico: Hago preguntas difíciles ¿verdad?

Entrevistado: Sí, es que no tengo ni idea, ya quisiera yo que al igual que estuve yo unos años pues que la gente participara y demás.

Técnico: ¿Qué cree que es lo mas positivo que tiene el club de jubilados de Etxauri?

Entrevistado: Bueno, como casi todos los clubs de jubilados, la compañía todos los días un rato de los compañeros que están jubilados, echar cuatro partidas, cuatro excursiones, entablar amistad y, bueno, esas cosas.

Técnico: Vale, ahora viene otra pregunta difícil ¿Cree que en el club de jubilados de Etxauri también hubiese algún aspecto que mejorar?

Entrevistado: Bueno, yo hace dos o tres años que no voy, no sé cómo estará ahora, pero vamos, supongo que la gente que lo lleve, o sea, de la junta directiva, pues que haga porque las cosas salgan bien.

Técnico: Entonces, simplemente para terminar, todo lo que tiene que ver con las necesidades de las personas mayores que actualmente están en el valle, no sé si le gustaría poder añadir alguna cosa más o comentar alguna cosa más que pueda ser importante.

Entrevistado: Pues no sé, a mí me gustaría que haya más comunicación, o la forma de reunirse en algún sitio, no sé.

Técnico: ¿Más comunicación entre las personas mayores o más comunicación de las personas mayores con los ayuntamientos...? ¿Más comunicación en qué dirección?

Entrevistado: Sí, sí, en todo eso, que se pueda entre todos los pueblos que se puedan reunir y hablar y hacer comentarios, no sé, preparar cosas a lo mejor, no sé, a pasar 1h juntos charlando o paseando o lo que sea.

Técnico: Vale, o sea que el poder hacer actividades destinadas a las personas mayores, de todo el valle ¿podría ser interesante?

Entrevistado: Sí, sí, yo creo que sí.

Técnico: Vale, ¿y cree que si hiciésemos actividades así podrían participar personas de diferentes pueblos? ¿o cree que el desplazamiento puede ser una dificultad?

Entrevistado: Bueno, ahora los desplazamientos son más fáciles que antes, porque casi todo el mundo tiene coche y pueden desplazarse, pero sería una buena idea, sí. El poder juntarse una vez en Etxauri, otra vez en Etxarri, no sé, en distintos pueblos, en Ciriza...

Técnico: O sea, el ir cambiando la localización para las actividades ¿podría ser una buena idea?

Entrevistado: Sí, yo creo que sí.

Técnico: ¿Cree que hay alguna actividad que resulte realmente interesante?

Entrevistado: Pues no sé, unos paseos por el campo, que siempre vienen bien para tomar el aire y cambiar de estar metidos en un club, pues no sé, excursiones.

Técnico: Vale, perfecto, pues no sé si quiere añadir algo más.

Entrevistado: No, yo por mi parte creo que está bien ya.

Técnico: Perfecto, pues nada, darle las gracias por el tiempo que me ha dedicado.

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA VI

Mujer

Edad: 87

Fecha: 5 diciembre 2020

Lugar: Ayuntamiento de Belascoáin

Horario: 12h

Técnico: Javier Irujo

Técnico: Vale, empezamos ¿Cuántos años tienes?

Entrevistada: 87

Técnico: 87 y originariamente ¿tú eres de Muniáin?

Entrevistada: Sí

Técnico: Vale ¿a qué edad llegaste a Belascoáin? ¿Cuántos años llevas en Belascoáin más o menos?

Entrevistada: Llevo 56, vine a Belascoáin el año 64

Técnico: ¿desde Muniáin?

Entrevistada: No, desde Pamplona

Técnico: ¿Cómo era la vida en el valle antes?

Entrevistada: Muy distinta que ahora, muy distinta. Yo en Muniáin, por ejemplo, estuve trabajando en el campo

Técnico: Y ¿Cómo era antes la vida de las personas mayores en estos pueblos?

Entrevistada: ¿Por ejemplo cuando tenían mi edad?

Técnico: Sí

Entrevistada: Pues nada, quieticos en casa pegadicos, no había tele ni nada y allí hasta que se morían.

Técnico: ¿y qué cambios has visto, a lo largo de los años, desde que llevas en Belascoáin?

Entrevistada: Muchos, muchísimos. Yo me fui a Pamplona a los 26 años y estuve trabajando 2 años en una empresa Izaldi de motores, bobinas hacía. Y después a los dos años salí y me casé y ¿Cuánto tiempo estuve en Pamplona después? Pues me casé a los 28 hasta los 31, a los 31 vine aquí, y aquí pues como se vivía antes. Ganabas para comer justamente y eso.

Técnico: Vale ¿Y cómo ves la vida de las personas mayores, hoy en día en el valle?

Entrevistada: Ay, pues yo creo que estamos bien ¿no?

Técnico: No lo sé. Eso quiero que me digas tú, eso quiero que valores tú.

Entrevistada: Pues a mi parecer bien, ahora estamos bien. Porque estás en casa, tienes la televisión, tienes más posibilidades que antes y estamos bien.

Técnico: ¿Hay más cosas que ves que ahora os hacen estar bien, que antes no existían?

Entrevistada: Sí, sí, muchísimos, antes no había nada, bueno había a lo mejor radio, no sé qué había. Cuando yo, por ejemplo, era pequeña no había radios, bueno cuando estaba en Muniáin se pusieron radios, en las casas grandes.

Técnico: Sólo en algunas casas.

Entrevistada: Sí, sólo en algunas casas, porque yo misma en la mía no tenía.

Técnico: ¿y consideras que, hoy en día, las personas mayores en el valle están bien?

Entrevistada: a mi parecer sí.

Técnico: ¿Y qué crees que es lo más positivo que tienen las personas mayores en el valle?

Entrevistada: Pues eso, que están tranquilas en casa, tienen su pensión, tienen quien les cuide, tienen televisión y si tienen que ir al médico o a lo que sea tienen coche. Yo creo que estamos bastante bien.

Técnico: Vale, ¿consideras que hay personas que quizás no tengan todas estas cosas? Has hablado de poder desplazarse en coche, tener alguien que les cuide...

Entrevistada: Pues quizás haya también alguien.

Técnico: Pero no que tú conozcas ¿no? En tu entorno esto no ocurre.

Entrevistada: No, no conozco.

Técnico: ¿Crees que hay otras dificultades que se puedan encontrar otras personas mayores del valle? Si se te ocurre... Todas las preguntas son sobre lo que conozcas y opines.

Entrevistada: Yo, por ejemplo, estoy bien así.

Técnico: Vale, y cómo ves la vida de las personas mayores en el valle a futuro.

Entrevistada: Yo pienso que seguirán con un estilo o mejor, o no sé si mejor.

Técnico: ¿No se te ocurre como podría ser mejor?

Entrevistada: No, yo así de esta manera estoy bien.

Técnico: O sea, a ti lo que te gustaría es poder continuar las cosas como están.

Entrevistada: sí, mejor si no lo harían.

Técnico: Vale, si tenemos que intentar que las cosas sigan así de bien, ¿qué crees que es lo más importante que tenemos que conservar para que siga así de bien?

Entrevistada: Pues todas las mejoras que hay.

Técnico: ¿Por ejemplo?

Entrevistada: Un coche por si acaso pasa algo, que haya médico y esas cosas...

Técnico: Vale, entiendo que tu relación con el médico que os cuida es buena.

Entrevistada: Por ejemplo, ahora el médico que tengo se va a jubilar, y seguro que después vendrá alguno que no va a dar la vuelta como da éste. A mí me gustaría, aunque yo a lo mejor no vivo, pues que daría la vuelta porque me parece una cosa grande.

Técnico: El hecho de que el médico sea tan cercano, que venga a los pueblos...

Entrevistada: Sí, que está en Etxauri pero que dé la vuelta por todo el valle.

Técnico: Si, y tú consideras que la próxima persona que venga igual no lo hace.

Entrevistada: Igual no lo hace, en eso por ejemplo el que esté, o tú o el alcalde o lo que sea, tendrán que poner un poco de orden.

Técnico: Vale, e igual que esta el médico que pasa por otras partes, ¿crees que hay otros servicios que quizás deberían también venir a los pueblos?

Entrevistada: Pues no sé, no se me ocurre nada.

Técnico: Vale, no sé si te consta que igual hay personas que estén solas en los pueblos.

Entrevistada: Pues sí, claro, yo no sé, pero seguro que sí habrá. Y si quieren compañía y no pueden, están solas, procurar que tengan una ayuda.

Técnico: ¿Quizás poner en marcha algo para que estén acompañadas?

Entrevistada: Claro, bueno, si ellas quieren...

Técnico: Efectivamente, buen apunte ¿Crees que por ejemplo si hiciese falta ayudar a las personas mayores que no tienen gente a su alrededor, crees que la gente en los pueblos se movilizaría, se implicarían para poder ayudarles?

Entrevistada: Hombre, pues que ayuden algo por ayudar a esas personas y así estaría la cosa bien.

Técnico: Vale, y si se hiciesen algún tipo de actividad o iniciativa para que puedan participar personas mayores ¿Cómo lo ves?

Entrevistada: Yo por ejemplo no sé si iría, pero veo que está bien porque es entretenido, a lo mejor voy la primera, ahora digo que no, pero bueno.

Técnico: Claro, quizás dependiendo del tipo de actividad y en qué estado estés más o menos. ¿qué tipo de cosas podrían ser interesantes para ti?

Entrevistada: Por ejemplo, charlas, ahora ya no sé si tanto, pero antes echaba de menos las charlas, al menos para enterarte de algo, no sé, para aprender cosas.

Técnico: De hecho por lo que me dices y por lo que te conozco, para ti aprender siempre es algo positivo.

Entrevistada: Sí, aunque somos mayores, unas charlas que entretengan

Técnico: ¿Nunca es tarde para seguir aprendiendo?

Entrevistada: Pues no aprender mucho, pero quedarte un poco satisfecha.

Técnico: Vale, con todos estos temas para las personas mayores, ¿hay algún tema más que quieras comentar o añadir?

Entrevistada: Pues no sé, yo diría que se procuraría que a las personas que están solas no les falte de nada, porque a lo mejor hay personas que no pueden coger a una chica porque no les llega el dinero o lo que sea, pero que estén en buenas condiciones.

Técnico: Vale, perfecto pues eso es todo

Organizan:

Ayuntamientos del Valle de Etxauri



Participa y subvenciona:

Gobierno de Navarra

